LAPATX ZABORTEGIAN AUTOKONTSUMORAKO 500 KW-KO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOBOLTAIKOKO PROIEKTUA GAUZATZEKO ERREGULAZIO HARMONIZATUKO PROZEDURA IREKIA ARAUTUKO DUETEN BALDINTZA ADMINISTRATIBO BEREZIEN AGIRIA	**PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES A REGIR EN EL PROCEDIMIENTO ABIERTO SUJETO A REGULACIÓN ARMONIZADA PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA DE 500 KW PARA AUTOCONSUMO EN UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA**
ERREGULAZIO HARMONIZATUKO HORNIDURA ETA OBRA KONTRATU MISTOA	**CONTRATO MIXTO DE SUMINISTRO Y OBRAS SUJETO A REGULACIÓN ARMONIZADA**
Xedea: UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIAN AUTOKONTSUMORAKO 500 KW-KO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOVOLTAIKOA EGITEKO PROIEKTUA GAUZATZEA	**Objeto: EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA DE 500 KW PARA AUTOCONSUMO EN UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA**
Prozedura irekia **Izapidetzea: presazkoa**	**Procedimiento abierto** **Tramitación: urgente**
I.- KONTRATUAREN EDUKIA **1. XEDEA ETA KALIFIKAZIOA** **1.1 Kontratuaren xedearen deskribapena.** <u>Kontratuaren xedea</u> Agiri honetan oinarrituta egiten den kontratuaren xedea izango da 500 kW-ko eguzki-instalazio fotovoltaiko bat instalatu eta martxan jartzeko lanak egitea. Instalazio hori kolautako egitura baten gainean egingo da, konpostaje-eraikin zaharraren estalkian eta Urola Erdiko Lapatx Zabortegia, S.A.ren kamioiak biltegiratzeko nabe berriaren estalkian (Tolosako errepidea z.g., Azpeitia, Gipuzkoa), soberakinak saltzen dituen autokontsumoaren modalitatean, eta zentroaren sorkuntza fotovoltaikoaren eta energia-kontsumoaren kontrol, kudeaketa eta monitorizazio telematikoko sistema bat instalatzea. espedientean ageri den dokumentazio teknikoarekin bat etorriz (kontratu-izaera izango du),	**I.- CONTENIDO DEL CONTRATO** **1. OBJETO Y CALIFICACIÓN** **1.1 Descripción del objeto del contrato** <u>Objeto del contrato</u>. El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la contratación de los trabajos para la instalación y puesta en funcionamiento de una instalación solar fotovoltaica de 500 kWn que se realizará sobre estructura coplanar en la cubierta del antiguo edificio de compostaje y en la cubierta de la nueva nave de almacenaje de camiones de Urola Erdiko Lapatx Zabortegia, S.A. ubicada en Ctra. de Tolosa, s/n, en Azpeitia (Gipuzkoa), en la modalidad de autoconsumo con venta de excedentes, y la instalación de un sistema de control, gestión y monitorización telemática de la generación fotovoltaica y del consumo energéticos del centro de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual.

Instalazio fotovoltaikoak sortutako energia ebakuatzeko, 1.250 KVA-ko transformazio-zentro berri bat egin beharko da (instalazioaren 500 KWtik gorako potentzia, etorkizunean egin daitezkeen handitzeetarako), eta sareko ebaketa-organo bat (OCR) jarri beharko da, telematikoki eta ebaketa efektiboarekin Urola Erdiko Lapatx Zabortegia, S.A.rako hornidura-loturako instalazioaren euskarri batean. OCR hori Urola Erdiko Lapatx Zabortegia, S.A.k kontratatuko du zuzenean, eta i-DEk egingo du.	Para la evacuación de la energía generada por la instalación fotovoltaica deberá realizarse un nuevo centro de transformación de 1.250 KVA (potencia superior a los 500 KW de la instalación para posibles ampliaciones futuras) y colocar un órgano de corte en red (OCR) telemandado y con corte efectivo en un apoyo de la instalación de enlace de suministro a Urola Erdiko Lapatx Zabortegia, S.A. Este OCR será contratado directamente por Urola Erdiko Lapatx Zabortegia, S.A. y realizado por i-DE.
Sarbide- eta konexio-instalazioek i-DE baldintza teknikoen agiria bete beharko dute (espediente-zenbakia: 9043099046), baldintza teknikoen agiriari eranskin gisa erantsi zaiona	Las instalaciones de acceso y conexión deberán cumplir el Pliego de Condiciones Técnicas de i-DE, de número de expediente 9043099046, y que se incluye como anexo al pliego de prescripciones técnicas.
Sorkuntza fotovoltaikoaren instalazioaren eta kontrol-, kudeaketa- eta monitorizazio-sistemen definizio osoa jasota dago "UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA, S.A. ENPRESAK AUTOKONTSUMORAKO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOVOLTAIKOA EGITEKO PROIEKTUAN" eta "ARTICO INGURUMENA ENPRESAK IDATZITAKO" UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIAN AUTOKONTSUMORAKO 500 KW-KO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOVOLTAIKOA SARERA KONEKTATZEKO ELEMENTUAK ETA TRANSFORMAZIO-ZENTROAREN ZEHAZTAPEN TEKNIKOAK ", preskripzio teknikoen agiriarekin batera.	La definición completa de la instalación de generación fotovoltaica y los sistemas de control, gestión y monitorización se encuentran recogidos en el "PROYECTO DE INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA PARA AUTOCONSUMO CON EXCEDENTES DE UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA, S.A." y en las "ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CENTRO DE TRANSFORMACIÓN Y ELEMENTOS DE CONEXIÓN A RED DE LA INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA DE 500 KW PARA AUTOCONSUMO EN UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA", redactado por la empresa ARTICO INGURUMENA, que acompañan al pliego de prescripciones técnicas.
Definitutako kontratua administrazio-kontratu mistoa da (hornidura eta obrak), Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 18. eta 34.2 artikuluen arabera. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora.	El contrato definido tiene la calificación de contrato administrativo mixto (suministro y obras) de acuerdo con los artículos 18 y 34.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Zehaztutako kontratuak erregulazio harmonizatua du, balio zenbatetsia, balio erantsiaren gaineko zerga kenduta, 221.000 eurotik gorakoa delako.	El contrato definido está sujeto a regulación armonizada porque su valor estimado, impuesto sobre el valor añadido excluido, es superior a 221.000 euros.
1.2 Kontratuaren xedea lotetan banatzea Esleipenari dagokionez, kontratua bi lotetan banatzen da: 1. Lotea: UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA, S.A. ENPRESAREN SOBERAKINEKIN AUTOKONTSUMORAKO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOVOLTAIKOA" 2. Lotea: UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIAN AUTOKONTSUMORAKO 500 KW-KO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOVOLTAIKOA SARERA KONEKTATZEKO ELEMENTUAK ETA TRANSFORMAZIO-ZENTROA	**1.2 División en lotes del objeto del contrato** A efectos de adjudicación el contrato se divide en dos lotes: Lote 1 INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA PARA AUTOCONSUMO CON EXCEDENTES DE UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA, S.A." Lote 2 CENTRO DE TRANSFORMACIÓN Y ELEMENTOS DE CONEXIÓN A RED DE LA INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA DE 500 KW PARA AUTOCONSUMO EN UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA
1.3 Kontraturen xedea identifikatzeko kodeak Código CPV : 45261215-Revestimiento de cubiertas con placas solares., 09330000-1 Energía solar., 09331000-8 Placas solares. 09331200-0 Módulos solares fotovoltaicos., 9332000-Instalación solar. 45315400- 2 Instalaciones de alta tensión	**1.3 Códigos de identificación del objeto del contrato** Código CPV : 45261215-Revestimiento de cubiertas con placas solares., 09330000-1 Energía solar., 09331000-8 Placas solares. 09331200-0 Módulos solares fotovoltaicos., 9332000-Instalación solar. 45315400- 2 Instalaciones de alta tensión
1.4 Prestazio nagusia zehaztea. Kontratu mistoen esleipena arautuko duten arauak zehazteko, prestazio nagusiaren izaerara jo behar dugu: - Hornidura kontratuaren prezioaren % 76,19 da: 431.656,93 euroko balio zenbatetsia. - Obrak kontratuaren prezioaren % 23,8 dira: 134.871,54 euroko balio zenbatetsia.	**1.4 Determinación de la prestación principal.** Para la determinación de las normas que regirán la adjudicación de los contratos mixtos debemos acudir al carácter de la prestación principal: - El suministro supone un 76,19% del precio del contrato: valor estimado de 431.656,93 euros - Las obras suponen un 23,8 % del precio del contrato: valor estimado de 134.871,54 euros.

Aurrekoa ikusita, hornidura-prestazioa prestazio nagusia da. Ez da aldaerarik onartuko.	A la vista de lo anterior, la prestación de suministro tiene el carácter de prestación principal. No se admitirán variantes.
2. IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA	**2. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO**
Kontratuak badu pribatu izaera, eta hala prestatzeko nola esleitzeko, Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Pleguak eta Preskripzioa Teknikoen Pleguak arautuko dute eta horiek aurreikusten ez dutenerako, azaroaren 8ko 9/2017 sektore publikoko kontratuen legean (hemendik aurrera *SPKL*), zeinak Herri Administrazioa ez diren baina ahalmen esleitzailea duten sektore publikoko entitateek egindako Erregulazio harmonizatuko kontratuak arautzen dituen. Ondorioei eta Azkentzeari dagokienez, kontratua plegu honen eta Preskripzio Teknikoen Pleguen pean izango da, eta horietan ez aurreikusitakoan, zuzenbide pribatuko legeek adierazitakoaren arabera. Hala ere, kontratuari aplikatuko zaizkio, *SPKL*-ren 203tik 205erako artikuluak, kontratua aldatzeari buruzkoak.	El contrato es de carácter privado, rigiéndose, en cuanto a su preparación y adjudicación, por el presente Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y por el Pliego de Prescripciones Técnicas y, en lo no previsto por las normas establecidas al efecto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público (en adelante, LCSP), para los contratos sujetos a regulación armonizada celebrados por las entidades del sector público que reúnan la condición de poder adjudicador y no sean Administración Pública. En cuanto a sus efectos y extinción, el contrato se regirá por el presente Pliego, por el Pliego de Prescripciones Técnicas y, en lo no previsto en los mismos, por las normas de derecho privado. No obstante, serán de aplicación al contrato las normas establecidas sobre modificación de los contratos en los artículos 203 a 205 de la LCSP.
3. NORK EGITEN DUEN DEIALDIA. KONTRATAZIO-ORGANOA.	**3. ENTIDAD CONVOCANTE. ORGANO DE CONTRATACIÓN**
UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA SA da entitate kontratatzailea. Kontratazio-Organoa, Sozietatearen Administrazio Kontseilua izango da.	La entidad contratante es UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA SA. El Órgano de Contratación, será el Consejo de Administración de la Sociedad

6.- KONTRATUAREN IRAUPENA ETA KOKAPENA	6.- DURACIÓN DEL CONTRATO Y EMPLAZAMIENTO
Egikaritzeko epea HIRU HILABETEKOA izango da, eta egikaritzeko lekua baldintza teknikoen agirian zehazten dena. Kontratuaren iraupena zuinketa egiaztatzeko akta sinatzen den egunaren biharamunetik aurrera zenbatuko da.	El plazo de ejecución será de TRES MESES, y el lugar de ejecución será el que se especifica en el pliego de prescripciones técnicas. La duración del contrato se contará a partir del día siguiente a la firma del acta de comprobación del replanteo.
5. GEHIENEZKO PREZIOA ETA BALIO ZENBATETSIA	**5. PRESUPUESTO MÁXIMO DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO**
Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua BOSTEHUN ETA HIRUROGEITA SEI MILA BOSTEHUN ETA HOGEITA ZORTZI EURO ETA BERROGEITA ZAZPI ZENTIMOKOA (566.528,47€) da, gehi EHUN ETA HEMEZORTZI MILA BEDERATZIEHUN ETA HIRUROGEITA HAMAR EURO ETA LAUROGEITA HAMAZORTZI ZENTIMOKOA (118.970,98€), BEZari dagozkionak (% 21), hau da, SEIREHUN ETA LAUROGEITA BOST MILA LAUREHUN ETA LAUROGEITA HEMERETZI EURO ETA BERROGEITA BOST ZENTIMOKOA (685.499,45€). **Aurreko aurrekontuaren banakapena loteka:** **Lote 1.** Con relación al presupuesto consignado en el PROYECTO DE INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA PARA AUTOCONSUMO CON EXCEDENTES DE UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA: 01 MONTAJE MECÁNICO Y ELÉCTRICO .....99.325,40 € 02 EQUIPOS Y COMPONENTES ..... 251.798,56 € 03 SEGURIDAD Y SALUD .....7.330,00 € 04 GESTIÓN DE RESIDUOS .....692,64 € 05 PROYECTO Y LEGALIZACIÓN..... 3.000,00 € **Lote 2** Con relación al presupuesto consignado en las ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CENTRO DE TRANSFORMACIÓN DE LA INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA DE 500 KW PARA AUTOCONSUMO EN UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA	El **presupuesto base de licitación** es de QUINIENTOS SESENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS VEINTIOCHO EUROS CON CUARENTA Y SIETE CÉNTIMOS (566.528,47€), más CIENTO DIECIOCHO MIL NOVECIENTOS SETENTA EUROS CON NOVENTA Y OCHO CÉNTIMOS (118.970,98€), correspondientes al IVA (21%), lo que supone en total SEISCIENTOS OCHENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y NUEVE EUROS CON CUARENTA Y CINCO CÉNTIMOS (685.499,45€). **El desglose del anterior presupuesto por lotes:** **Lote 1.** Con relación al presupuesto consignado en el PROYECTO DE INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA PARA AUTOCONSUMO CON EXCEDENTES DE UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA: 01 MONTAJE MECÁNICO Y ELÉCTRICO .....99.325,40 € 02 EQUIPOS Y COMPONENTES ..... 251.798,56 € 03 SEGURIDAD Y SALUD .....7.330,00 € 04 GESTIÓN DE RESIDUOS .....692,64 € 05 PROYECTO Y LEGALIZACIÓN..... 3.000,00 € **Lote 2** Con relación al presupuesto consignado en las ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CENTRO DE TRANSFORMACIÓN DE LA INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA DE 500 KW PARA AUTOCONSUMO EN UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA

1.- Centro de Transformación abonado.....116.864,03€ 2.- Instalación Baja tensión .....62.994,34€ 3.- Obra Civil ..... 16.206,00€ 4.- Legalización Instalación eléctrica 8.317,50	1.- Centro de Transformación abonado.....116.864,03€ 2.- Instalación Baja tensión .....62.994,34€ 3.- Obra Civil ..... 16.206,00€ 4.- Legalización Instalación eléctrica .....8.317,50 €
Loteen deskribapena Zehaztapen Teknikoen Dokumentuan zehazten da.	La descripción de los lotes se especifica en el Documento de Especificaciones Técnicas.
Kontratua esleitu ondoren, prezioan sartuko dira hornidurari, instalazioari, garraioari, enbalajeari, muntaiari, homologazio teknikoari eta abarri dagozkien kostu guztiak, bai eta instalazio-prozesuan eragiten duten beste zeregin guztiak ere, bai eta dokumentazio-, homologazio-, legeztatze- eta baimen-izapideen ondoriozko gastu guztiak ere, bai eta baimenak lortzeko zergak eta kostuak eta edozein zerga-eremutako zerga guztiak ere.	Una vez adjudicado el contrato, en el precio se entenderán incluidos todos los costes que corresponden a suministro, instalación, transporte, embalaje, montaje, homologación técnica, etc. y todas otras tareas que inciden en el proceso de instalación, así como todos los gastos derivados de los trámites de documentación, homologación, legalización y permisos así como los impuestos y costes de obtención de permisos y todos los impuestos de cualquier esfera fiscal.
Obra-lizentziaren eta espazio publikoa okupatzearen gaineko udal-zergak jabetzaren kontura izango dira beti.	Los impuestos municipales sobre la licencia de obras y ocupación del espacio público, serán en todo caso a cuenta de la propiedad.
Kontratuaren balio zenbatetsia BOSTEHUN ETA HIRUROGEITA SEI MILA BOSTEHUN ETA HOGEITA ZORTZI EURO ETA BERROGEITA ZAZPI ZENTIMOKOA (566.528,47€) da, BEZik gabe.	El **valor estimado del contrato** asciende a la cuantía de QUINIENTOS SESENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS VEINTIOCHO EUROS CON CUARENTA Y SIETE CÉNTIMOS (566.528,47€), IVA excluido.
Ez da onartuko lizitazio-aurrekontua gainditzen duen proposamenik.	No se admitirán proposiciones que excedan del presupuesto de licitación.
Lizitatzaile bakoitzak lote bat edo biak aurkeztu ahal izango ditu.	Cada licitador podrá presentarse a uno o a los dos los lotes.
q	
6. NOLA FINANTZATU	**6. FINANCIACIÓN**
Sozietate honek, kontratu hau finantzatuko du %100 ean.	El presente contrato será financiado al 100% por esta Sociedad.

Kontratu hau finantzatzeko, Energiaren Euskal Erakundeak 141.571,49 euroko gehieneko laguntza eman dio Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SAri, proiektua ekainaren 29ko 477/2021 Errege Dekretuaren babesean gauzatzeko. Dekretu horren bidez, dirulaguntzak zuzenean ematea onartu zen, autokontsumoari eta energia-iturri berriztagarrien bidezko biltegiratzeari lotutako pizgarri-programetarako, bai eta bizitegi-sektorean sistema termiko berriztagarriak ezartzeko ere, Berreskurapen, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren esparruan. Hau da, espediente hori Europar Batasunaren finantzaketarekin batera finantzatuko da, zehazki Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismotik datozen funtsekin, Berreskurapen, Eraldaketa eta Erresilientzia Planean jasota daudelako.	Para la financiación del presente contrato, el Instituto Vasco de la Energía (en adelante EVE) por resolución de fecha 12 de enero de 2023 concedió a Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SA, una ayuda por importe máximo de 141.571,49 euros para llevar a cabo el proyecto de Proyecto de Instalación Solar Fotovoltaica para autoconsumo con excedentes de Urola Erdiko Lapatx Zabortegia, S.A, al amparo y de conformidad con lo establecido en el Real Decreto 477/2021, de 29 de junio, por el que se aprueba la concesión directa de subvenciones a programas de incentivos ligados al autoconsumo y al almacenamiento, con fuentes de energía renovable, así como a la implantación de sistemas térmicos renovables en el sector residencial, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia. Esto es, dicho expediente va a ser cofinanciado con financiación de la Unión Europea, en concreto por los fondos procedentes del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, al estar contemplados en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.
7. NOLA ORDAINDU	**7. PAGO DEL PRECIO**
Ordainketaren ondorioetarako, obra-zuzendaritzak hilero emango ditu proiektuaren arabera denboraldi horretan gauzatutako obra-hornidurak biltzen dituzten ziurtagiriak. Ziurtagiri horiek konturako ordainketatzat hartuko dira, eta azken neurketan gertatzen diren zuzenketen eta aldaketen mende egongo dira. Hileroko ziurtagiri horiek ez dute inola ere obrak onartzea eta jasotzea ekarriko Faktura onartu ondoren, SPKLren 198. artikuluan legez aurreikusitako epeen barruan ordainduko da.	A efectos del pago la Dirección de Obra expedirá mensualmente, certificaciones que comprenden suministro - obra ejecutada conforme al proyecto durante dicho periodo de tiempo, que tendrán el concepto de pagos a cuenta sujetos a las rectificaciones y variaciones que se produzcan en la medición final. Estas certificaciones mensuales en ningún caso supondrán la aprobación y recepción de las obras. Una vez aprobada la factura, ésta será abonada dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198 de la LCSP

8. PREZIOAK BERRAZTERTZEA	**8. REVISIÓN DE PRECIOS**
Ezin da prezioa berraztertu.	No procede.
9. BERMEAK	**9. GARANTÍAS**
Behin-behineko bermea: ez da ezartzen Behin betiko bermea: Eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzaileak behin betiko bermea eratu beharko du, esleipenaren zenbatekoaren %5 adinakoa, BEZ kanpo. Bermeak Sozietatearen diruzaintzan jarri beharko dira eta Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 108. artikuluak xedaturiko eran aurkeztu daitezke. Esleipendunak, bermearen gain, honako hauek hartuko ditu, SPKLren 100. artikuluaren arabera: a) Kontratua epearen barruan formalizatzeko betebeharra, SPKLren 153. artikuluan xedatutakoaren arabera. b) SPKLren 192. artikuluaren arabera kontratistari ezarritako zigorrak. c) Kontratuan adierazitako zerbitzuak ondo betetzea; kontratistak bere betebeharrak betetzean berandutzearen ondorioz Elkarteari sortutako gastuak; kontratua suntsiaraztea bidezkoa ez bada, hura gauzatzeagatik edo ez betetzeagatik Administraziori sortutako kalteak eta galerak. d) Kontratua suntsiarazten denean, erabaki daitekeen konfiskazioa, hartan edo lege honetan adierazitakoaren arabera.	Garantía provisional: no se exige. Garantía definitiva: El licitador que hubiera presentado la oferta económicamente más ventajosa deberá acreditar la constitución de la garantía de un 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA. Las garantías se depositarán en la Tesorería de la Sociedad y se podrán prestar conforme al artículo 108 de la Ley de Contratos del Sector Público. El adjudicatario, según lo dispuesto en el artículo 110 de la LCSP, responderá de: a) De la obligación de formalizar el contrato en plazo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 153 b) Las penalidades impuestas al contratista según el artículo 192 la LCSP. c) De la correcta ejecución de las prestaciones contempladas en el contrato, de los gastos originados a la Sociedad por la demora del contratista en el cumplimiento de sus obligaciones, y de los daños y perjuicios ocasionados a la misma con motivo de la ejecución del contrato o por su incumplimiento, cuando no proceda su resolución. d) De la incautación que puede decretarse en los casos de resolución del contrato, de acuerdo con lo que en él o en esta Ley esté establecido.

e) Gainera, hornitutako ondasunetan kontratuan aurreikusitako berme-epean akatsik edo akatsik ez egotearen erantzukizuna izango du behin betiko bermeak. Berme hori itzultzea -bai osoa, bai zati bat bada-, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 111. artikuluan xedatutakoaren arabera egingo da, behin berme-epea amaitu eta esleipendunak bere aldetik kontratuko betebehar guztiak beteak dituenean.	e) De la inexistencia de vicios o defectos de los bienes suministrados durante el plazo de garantía que se haya previsto en el contrato. La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 la Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.
II. KONTRATATZEKO PROZEDURA	**II. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**
10. NOLA JARDUN ETA ESLEITUKO DEN	**10. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN**
Kontratu honen esleipena, Erregulazio harmonizatutako prozedura irekiaren bitartez egingo da, presazko izapidetzaren bidez.	La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto sujeto a regulación armonizada, mediante tramitación por urgencia.
11. KONTRATUGILEAREN PROFILA	**11. PERFIL DE CONTRATANTE**
2017ko SPKLko 63. artikuluari jarraikiz, Elkartearen kontratuzko jarduerari buruzko informazioa gardena eta eskuragarria izan dadin ziurtatze aldera, kontratatzailearen profilaren (www.urolaerdia.eus) bitartez haren kontratuzko jarduerari buruzko informazioa emango da, kontratu honi dagozkion iragarkiak, agiri hau eta agiri teknikoa barne. Profilak informazio hau du: toki-erakundeko kontratazio-organoarekin harremanetan aritzeko behar den informazio orokorra, topaguneak, telefono- eta fax-zenbakiak, posta-helbidea eta helbide elektronikoa, iragarkiak eta baldintzen agiriak eta egiten dituen kontratuei buruzko informazio berezia.	Conforme al artículo 63 de la LCSP 2017 y con el fin de asegurar la transparencia y el acceso público a la información relativa a la actividad contractual de esta Sociedad, se facilita a través del Perfil de Contratante (www.urolaerdia.eus) de la misma toda la información relativa a su actividad contractual, incluyendo los anuncios relativos al presente contrato, el presente pliego y el pliego técnico. El Perfil incluye tanto la información de tipo general precisa para relacionarse con el órgano de contratación de la Entidad Local, como puntos de contacto, números de teléfono y de fax, dirección postal y dirección electrónica, informaciones, anuncios y pliegos de condiciones, así como la información particular relativa a los contratos que celebre.

12 SEKTORE PUBLIKOKO LIZITATZAILEEN ETA ENPRESA SAILKATUEN ERREGISTRO OFIZIALEAN ETA EAEKO KONTRATISTEN ERREGISTRO OFIZIALEAN INSKRIBATZEA	**12 INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO OFICIAL DE LICITADORES Y EMPRESAS CLASIFICADAS DEL SECTOR PÚBLICO Y REGISTRO OFICIAL DE CONTRATISTAS DE LA CAE.**
Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean inskribatuta egotearen ziurtagiriak egiaztatuko du, bertan adierazitakoaren arabera eta kontrakorik frogatu ezean, enpresaburuaren gaitasun-baldintzak, nortasunari eta jarduteko gaitasunari, ordezkaritzari, lanbide- edo enpresa-gaikuntzari, ekonomia- eta finantza-kaudimenari eta gaitasun tekniko edo profesionalari, sailkapenari eta inskribatutako gainerako inguruabarrei dagokienez, bai eta bertan jasota dauden kontratatzeko debekuak betetzen diren ala ez. Halaber, Euskadiko Kontratisten Erregistro Ofizialeko inskripzioak aurreko paragrafoan jasotako inguruabar berberak egiaztatuko ditu.	El certificado de inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público acreditará, a tenor de lo en él reflejado y salvo prueba en contrario, las condiciones de aptitud del empresario en cuanto a su personalidad y capacidad de obrar, representación, habilitación profesional o empresarial, solvencia económica y financiera y técnica o profesional, clasificación y demás circunstancias inscritas, así como la concurrencia o no concurrencia de las prohibiciones de contratar que consten en el mismo. Asimismo, la inscripción en el Registro Oficial de Contratistas de Euskadi acreditará idénticas circunstancias que las recogidas en el párrafo anterior.
13. NOLA EGIAZTATU KONTRATATZEKO GAITASUNA	**13. ACREDITACIÓN DE LA APTITUD PARA CONTRATAR**
1. Enpresaburuaren gaitasuna. Proposamenak aurkeztu ditzakete pertsona natural edo juridikoek, espainiar edo atzerritarrek, honako baldintza hauekin: jarduteko ahalmen osoa izatea; kontratatzeko inolako debekurik ez izatea; eta beren kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala frogatzea. Azkeneko baldintza horren ordez, dagokion sailkapena izatea ere nahikoa izango da, SPKLak hala izan beharra agintzen duenean, betiere. **1. Enpresaburuen jarduteko gaitasuna honela egiaztatuko da:** a) Pertsona juridikoak diren enpresariek, jarduteko gaitasuna egiaztatzeko, honako agiri hauek aurkeztu ditzakete: eraketako	1. Capacidad del empresario. Podrán presentar proposiciones las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en prohibiciones para contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional. Requisito este último que será sustituido por la correspondiente clasificación en los casos que sea exigible por la LCSP. **1. La capacidad de obrar del empresario se acreditará**: a) De los empresarios que fueren personas jurídicas mediante la escritura o documento de constitución, los estatutos o el acto

eskrituraren agiria, estatutuak edo sorrera-egintzaren berri ematen duen agiria. Dena delako agiri horretan jarduerak nola arautzen diren adierazita egon beharko du. Gainera, pertsona juridiko hori inskribatuta egon beharko du dagokion erregistro publikoan.	fundacional, en los que consten las normas por las que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate.
b) Enpresaburua Europar Batasuneko kidea bada baina ez Espainiakoa, jarduteko ahalmena egiaztatzeko, bizi den Estatuko legeriaren arabera dagokion erregistroan inskribatuta dagoela egiaztatu beharko du; edo zinpeko aitorpena aurkeztu beharko du, indarrean dauden erkidegoko xedapenen arabera, araudian ezarritako baldintzak betez.	b) De los empresarios no españoles que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea por su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos, o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, en los términos que se establezcan reglamentariamente, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.
c) Atzerriko gainerako enpresariek enpresaren helbideari dagokion Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorrak edo kontsuletxeko bulegoak igorritako txostena aurkeztu beharko dute.	c) De los demás empresarios extranjeros, con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.
2. Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratua onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Errege Dekretu Legegilearen 60. artikuluan adierazitako kontratatzeko debekurik ez dutela frogatu behar dute enpresariek. Horretarako:	2. La prueba, por parte de los empresarios, de la no concurrencia de alguna de las prohibiciones para contratar reguladas en el artículo 71 de la Ley de Contratos del Sector Público podrá realizarse:
a) Kasuaren arabera, lekukotza judizialak edo administrazio-ziurtagiriak aurkeztu beharko dituzte. Horretarako eskumena duenak agiri horiek egin ezin baditu, administrazioko agintaritzaren, notario publiko baten edo erakunde profesional kualifikatu baten egindako erantzukizunpeko adierazpen batekin.	a) Mediante testimonio judicial o certificación administrativa, según los casos, y cuando dicho documento no pueda ser expedido por la autoridad competente, podrá ser sustituido por una declaración responsable otorgada ante una autoridad administrativa, notario público u organismo profesional cualificado.
b) Europar Batasuneko kide diren estatuetako enpresak badira, dagokion estatuko legerian horretarako aukera ematen bada, enpresariak agintaritza judizial baten aurrean egindako erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu ahal izango du.	b) Cuando se trate de empresas de Estados miembros de la Unión Europea y esta posibilidad esté prevista en la legislación del Estado respectivo, podrá también sustituirse por una declaración responsable, otorgada ante una autoridad judicial.

3. Enpresaburuaren kaudimena	**3. La solvencia del empresario:**
3.1 Enpresaburuaren kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa egiazta daiteke, gutxienez, hauetako era batetara:	3.1 La solvencia económica y financiera del empresario podrá acreditarse por uno de los medios siguientes:
a) Urteko negozio-bolumenak edo kontratuari dagokion alorrean urteko negozio-bolumenak berdindu edo gainditu beharko du lizitazioaren iragarkian eskatutako zenbatekoa.	a) Volumen anual de negocios o bien volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato, por importe igual o superior al exigido en el anuncio de licitación.
b) Egoki den kasuetan, arrisku profesionalak estaltzeko kalte ordain aseguruaren egiaztagiria, zeinak berdindu edo gainditu duen lizitazioaren iragarkian edo prozeduran parte hartzeko gonbidapenean eta kontratuaren agirietan eskatutako zenbatekoa edo, haren faltan, erregelamenduz ezarritakoa.	b) Justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales por importe igual o superior al exigido en el anuncio de licitación o en la invitación a participar en el procedimiento y en los pliegos del contrato o, en su defecto, al establecido reglamentariamente.
3.2. Enpresarien kaudimen teknikoa edo profesionala modu hauetako birekin egiaztatuko da:	3.2. La solvencia técnica o profesional del empresario deberá ser acreditada por los medios siguientes:
a) Azken bost urteetan gauzatutako hornidura nagusiak zehazten dituen zerrendarekin; zerrenda horretan, honako hauek adierazi beharko dira: horniduren zenbatekoa, data eta hartzailea, publikoa zein pribatua. Hartzailea sektore publikoko erakundea denean, organo eskudunak emandako edo ikus-onetsitako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira gauzatutako hornidurak; hartzailea erosle pribatua denean, erosleak berak emandako ziurtagiri baten bidez, eta, ziurtagiririk ez badago, enpresaburuaren aitorpen baten bidez.	a) Relación de los principales suministros efectuados durante los cinco últimos años, indicando su importe, fechas y destinatario público o privado de los mismos. Los suministros efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público o cuando el destinatario sea un comprador privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario.
b)Enpresak kontratua gauzatzeko zer teknikari edo unitate tekniko (enpresa barrukoak izan ala ez) dituen deskribapenarekin, batez ere kalitate-kontroleko arduradunak.	b) Indicación del personal técnico o unidades técnicas, integradas o no en la empresa, de los que se disponga para la ejecución del contrato, especialmente los encargados del control de calidad.

c) Enpresaren instalazio teknikoak, kalitatea bermatzeko ezarritako neurriak, eta enpresak azterketa eta ikerketa egiteko dauzkan baliabideak zehazten dituen deskribapenarekin.	c) Descripción de las instalaciones técnicas, de las medidas empleadas para garantizar la calidad y de los medios de estudio e investigación de la empresa.
14. BITARTEKO ELEKTRONIKOAK	**14. MEDIOS ELECTRÓNICOS**
Eskaintzak bitarteko elektronikoen bidez aurkeztuko dira, LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bidez KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA, CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA-en kokatuta. **14.1.- Erabiltzeko baldintzak ondorengoak dira**: 1. Baldintza administratiboak: **a)** Ziurtagiri digital bat edukitzea, EAEko Administrazioak izapidetze elektronikorako baimenduta. Gaur egun, hauek dira ziurtagiri elektroniko horiek: • Izenpe (Erakundea, Herritarra, Erakundearen ordezkaria) • FNMT (Erakundea, Herritarra, Erakundearen ordezkaria) • Nan-e • Camerfirma (Erakundea, Herritarra, ziurtagiri hauekin oso jende gutxi sartu da aplikazioan. **b**)Egoera horietakoren batean egotea: **a.** Euskadiko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria edukitzea. **b.** Aldi baterako gaikuntza-sisteman alta emanda egotea. **c.** Operadore ekonomiko bik edo gehiagok batera parte hartzen badute, esleipedun izanez gero ABEEa formalki eratzeko konpromisoarekin: aldi baterako	La presentación de ofertas se realizará por medios electrónicos a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA. **14.1.- Los requisitos para su utilización son los siguientes:** 1. Requisitos administrativos: **a)** Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Administración de la CAE a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes: • Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad) • FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad) • Dni-e • Camerfirma (Entidad, Ciudadano, con estos certificados ha accedido muy poca gente a la aplicación **b)** Estar en alguna de estas situaciones: **a.** Estar dado de alta y disponer certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi. **b.** Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal. **c.**-En el caso de que dos o más operadores económicos concurran agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios: el

gaikuntza-sisteman erregistratuta egon behar du ABEEaren konpromisoak. 2. Baldintza teknikoak: Baldintza teknikoei buruzko informazioa esteka honetan eskura daiteke: https://apps.euskadi.eus/w32-content/es/contenidos/informacion/licitar_electronicamente/es_02/cambios_configuracion.html 3. Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko euskarri-zerbitzua: **945016298**. **14.2.- Aurkezteko modua**: **a)** Honako luzapen hauekin gordetako dokumentuak bakarrik irakurri eta izapidetuko direla bermatzen da: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf., .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip, y .7z **b)** Birusen presentziak sistemaren eraginkortasunean izan dezakeen eragina minimizatzeko, dokumentuak formatu hauetan bidaltzea gomendatzen da: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg y .tiff. **c)** Eskaintza aurkezteko epean jaso dela ulertuko da, baldin eta transmisioa epe barruan hasi eta arrakastaz amaitzen bada.	compromiso de UTE debe estar registrado en el sistema de habilitación temporal. 2. Requisitos técnicos: La información sobre los requisitos técnicos se encuentra disponible en el siguiente enlace: https://apps.euskadi.eus/w32-content/es/contenidos/informacion/licitar_electronicamente/es_02/cambios_configuracion.html 3. Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: **945016298**. **14.2.- Forma de presentación:** **a)** Sólo se garantiza la lectura y tramitación de los documentos almacenados con las siguientes extensiones: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf., .sxw,. sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip, y .7z **b)** Con el objetivo de minimizar la incidencia que la presencia de virus pueda tener en la operatividad del sistema, se recomienda el envío de los documentos en los formatos.pdf, rtf, sxw, .jpg y .tiff. **c)** Se entenderá recibida la oferta en el plazo de presentación si se inicia la transmisión dentro de él y finaliza con éxito
15. PROPOSAMENAK, DOKUMENTAZIOA ETA AURKEZTEKO EPEA	**15. PROPOSICIONES, DOCUMENTACIÓN Y PLAZO DE PRESENTACIÓN**
Kontratazio honen espedientea, eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoa eta pleguak eta gainerako dokumentazio osagarriak kontsultatu ahal izango dira kontratugilearen profilean, lizitazioaren iragarkia kontratugilearen profilean argitaratzen den unetik aurrera eta proposamenak aurkezteko epea amaitu arte.	El acceso al expediente de esta contratación, la documentación técnica unida al mismo, los pliegos y a la documentación complementaria podrá realizarse a través del Perfil de Contratante, a partir de la publicación del anuncio de licitación en el Perfil de Contratante y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Proposamenen aurkezpena bitarteko elektronikoak erabilita soilik egingo da, Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialean eta udaleko Kontratugilearen profilean argitaratutako lizitazio iragarkian adierazitako epearen barruan – **HAMABOST (15) EGUN NATURALEKO epean, lizitazio iragarkia kontratugilearen profilean argitaratzen den hurrengo egunetik zenbatzen hasita**, 23:59 arte. Hori jaieguna bada, epea hurrengo egun baliodunean amaituko da -, 2017 SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian ezarritako baldintzekin bat etorriz.	**La presentación de proposiciones se llevará a cabo utilizando exclusivamente medios electrónicos**, de conformidad con los requisitos establecidos en la Disposición Adicional decimoquinta de las LCSP 2017, dentro del plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el Diario Oficial de la Unión Europea y en el Perfil de Contratante - en el plazo de **QUINCE (15) DÍAS NATURALES**, **contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio de licitación del contrato en el perfil del contratante** a las 23,59 horas. Si éste coincide en festivo, el plazo finalizará el día hábil siguiente.
Proposamenek eta horiekin batera aurkeztutako agiriek lizitatzaileak sinatutako **HIRU (3) ARTXIBO ELEKTRONIKO** (A, B eta C) izango dituzte. Horietan, artxibo elektronikoaren izena eta honako testu hau jasoko dira: **"UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIAN AUTOKONTSUMORAKO 500 KW-KO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOVOLTAIKOA EGITEKO PROIEKTUA KONTRATATZEKO LIZITAZIORAKO PROPOSAMENA"**. Artxiboen izena honako hau da: - ***A artxibo elektronikoa*: Administrazio-dokumentazioa.** - **B *Artxibo elektronikoa*: Balio-judizioaren araberako haztapena duen dokumentazioa.** - **C *Artxibo elektronikoa*: Proposamen Ekonomikoa eta automatikoki kuantifikatu daitekeen dokumentazioa**	Las proposiciones y la documentación que las acompaña constarán de **TRES (3) ARCHIVOS ELECTRONICOS** (A, B y C) firmados por la licitadora, en los que se hará constar la denominación del archivo electrónico y la leyenda "**PROPOSICIÓN PARA LICITAR A LA CONTRATACIÓN DE LA EJECUCION DEL PROYECTO DE INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA DE 500 KW PARA AUTOCONSUIMO EN UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA".** La denominación de los archivos es la siguiente: - ***Archivo electrónico* A: Documentación Administrativa.** - ***Archivo electrónico* B: Documentación cuya Ponderación Depende de un Juicio de Valor.** - ***Archivo electrónico* C: Proposición Económica y Documentación Cuantificable de Forma Automática.**
Lizitatzaileek adierazi beharko dute konfidentziala den dokumentazioa edo informazioa, sekretu tekniko edo komertzialei, eskaintzaren alderdi konfidentzialei eta lehia faltsutzeko erabil daitekeen beste edozein informaziori eragiten dielako, bai lizitazio-prozedura honetan, bai geroagoko beste batzuetan. Konfidentzialtasuna ezin izango da	Los licitadores deberán indicar la documentación o información aportada a la licitación que tenga carácter confidencial, por afectar a los secretos técnicos o comerciales, a los aspectos confidenciales de la oferta, y a cualesquiera otras informaciones cuyo contenido pueda ser utilizado para falsear la competencia, ya sea en este procedimiento de licitación o en otros

proposamenaren eduki osora hedatu, eta hedapen mugatua duten dokumentuei bakarrik eragin ahal izango die, eta inola ere ez jendaurrean eskuragarri dauden dokumentuei. Gutun-azaletan agiri hauek sartu beharko dira: **A) "A" ARTXIBO ELEKTRONIKOA, "ADMINISTRAZIO-DOKUMENTAZIOA",** honako agiri hauek barne hartuko dituena: 1. Lizitatzailearen **erantzukizunpeko adierazpena**, kontratazio-prozedura honetan parte hartzeko aldez aurreko betekizunak betetzen dituela adierazten duena, **"Europako kontratazio-dokumentu bakarraren" (EKAB)** formulario normalizatuaren arabera. Formulario hori Batzordearen 2016ko urtarrilaren 5eko 2016/7 (EB) Betearazpen Erregelamenduak ezarri zuen, baldintza-agiri honen **I. eranskinean** jasotakoaren arabera. Enpresaburu bat baino gehiago aldi baterako elkarte bat eratuz lehiatzen badira, elkarte hori osatzen duten enpresaburuetako bakoitzak jarduteko gaitasuna duela egiaztatu beharko du, bakoitzak EKAB inprimaki bereizi bat aurkeztuz, bai eta klausula honen atal honetan eskatutako gainerako agiriak ere. Horrez gain, konpromiso-idazki bat aurkeztu beharko du, non bilduko diren enpresaburuen izenak eta inguruabarrak, horietako bakoitzaren partaidetza-ehunekoa eta izendapena adieraziko baitira. Elkarteko ordezkari edo ahaldun bakar batena, kontratua indarrean dagoen bitartean erabateko ordezkaritza izan behar duena UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA SA-ren aurrean. Agiri hori elkartea osatzen duten enpresetako ordezkariek sinatu beharko dute.	posteriores. El carácter confidencial no podrá extenderse a todo el contenido de la proposición, pudiendo afectar únicamente a los documentos que tengan una difusión restringida y, en ningún caso, a documentos que sean públicamente accesibles. En los sobres se deberá incluir la documentación que a continuación se indica: **A) ARCHIVO ELECTRONICO "A" "DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA"** que incluirá, preceptivamente, los siguientes documentos: **1. Declaración responsable** del licitador sobre el cumplimiento de los requisitos previos para participar en este procedimiento de contratación, conforme al formulario normalizado del **"documento europeo único de contratación" (DEUC)**, establecido por el Reglamento de Ejecución (UE) 2016/7 de la Comisión, de 5 de enero de 2016, según se recoge en el **anexo I** al presente pliego. Si varios empresarios concurren constituyendo una unión temporal, cada uno de los que la componen deberá acreditar su capacidad de obrar presentando todos y cada uno de ellos un formulario DEUC separado, así como el resto de los documentos exigidos en este apartado de la presente cláusula, debiendo acompañar asimismo un escrito de compromiso en el que indicarán los nombres y circunstancias de los empresarios que se agrupan, el porcentaje de participación de cada uno de ellos y la designación de un representante o apoderado único de la unión, que durante la vigencia del contrato ha de ostentar la plena representación de la misma frente a UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA SA. El citado documento deberá estar firmado por los representantes de cada una de las empresas que componen la unión.

Lizitatzaileak beste erakunde batzuen gaitasuna erabili behar badu kaudimena egiaztatzeko, erakunde horietatik bereizitako EKAB agiria ere aurkeztu beharko du. Kontratua lotetan banatuta badago eta ekonomia- eta finantza-kaudimeneko eta kaudimen tekniko edo profesionaleko eskakizunak lote batetik bestera aldatzen badira, kaudimen-betekizun berberak aplikatzen zaizkion lote edo sorta-multzo bakoitzeko erantzukizunpeko adierazpen bat aurkeztuko da. Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofizialean inskribatuta dauden enpresek EKAB agiriaren inprimakian bertan adieraziko dute, eta, eskatutako datu edo informazioren bat erregistroan jasota ez badago edo eguneratuta ez badago, inprimaki hori betez aurkeztuko dute. Hala ere, kontratazio-organoak komenigarritzat jotzen badu, prozedura behar bezala amaituko dela bermatze aldera, esleipen-proposamena egin aurreko edozein unetan eskatu ahal izango du lizitatzaileek kontratuaren esleipedun izateko ezarritako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko dokumentazioa aurkez dezatela. **2. Talde bereko enpresak.** Talde berekoak diren enpresak, hau da, Merkataritza Kodearen 42.1 artikuluko kasuren batean daudenak eta esleipenera banaka edo taldearekin zerikusirik ez duten beste enpresa batzuekin batera aurkezteko proposamen desberdinak aurkezten dituztenak, aldi baterako elkartean parte hartzen badute, izaera hori jasotzen duen adierazpena aurkeztu beharko dute.	Si el licitador va a recurrir a la capacidad de otra/s entidad/es para acreditar solvencia, deberá también aportar el DEUC separado de dicha/s entidad/es. Si el contrato está dividido en lotes y los requisitos de solvencia económica y financiera y técnica o profesional exigidos varían de un lote a otro, se aportará una declaración responsable por cada lote o grupo de lotes al que se apliquen los mismos requisitos de solvencia. Las empresas que figuren inscritas en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de Contratistas de la CAE lo indicarán en el propio formulario del DEUC y, si alguno de los datos o informaciones requeridos no constan en el Registro o no figuran actualizados, los aportarán mediante la cumplimentación del citado formulario. No obstante, si el órgano de contratación lo estima conveniente, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adopción de la propuesta de adjudicación que los licitadores aporten la documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones establecidas para ser adjudicatario del contrato. **2. Empresas pertenecientes a un mismo grupo.** Las empresas pertenecientes a un mismo grupo, entendiéndose por tales las que se encuentren en alguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio y que presenten distintas proposiciones para concurrir individualmente a la adjudicación, o conjuntamente con otra empresa o empresas ajenas al grupo con las que y con las cuales concurra en unión temporal, deberán presentar declaración en la que hagan constar esta condición.

Adierazpen esplizitua aurkeztu beharko dute, halaber, hainbat proposamen aurkeztu dituzten sozietateek, baldin eta Merkataritza Kodearen 42.1 artikuluan ezarritako ordezko kasuren batean badaude, sozietatea osatzen duten bazkideei dagokienez.	También deberán presentar declaración explícita aquellas sociedades que, presentando distintas proposiciones, concurran en alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, respecto de los socios que la integran.
3. Atzerriko enpresen jurisdikzioa.	**3. Jurisdicción de empresas extranjeras.**
Atzerriko enpresek Espainiako maila guztietako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende jartzen direla dioen adierazpena aurkeztu beharko dute, kontratutik zuzenean edo zeharka sor daitezkeen gorabehera guztietarako, eta, hala badagokio, legokiekeen atzerriko jurisdikzio-foruari uko egin beharko diote.	Las empresas extranjeras deberán presentar declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponderles.
"B" artxibo elektronikoaren azpititulua "BALIO-JUDIZIO BATEN MENDE DAGOEN DOKUMENTAZIOA" izango da, eta balio-judizio baten mendeko irizpideak baloratzeko beharrezkoak diren dokumentuak izango ditu. (esleipen-irizpideen 16.1)	**El archivo electrónico "B" se subtitulará "DOCUMENTACIÓN CUYA PONDERACIÓN DEPENDE DE UN JUICIO DE VALOR" y contendrá los documentos que sean precisos para la valoración de los criterios que dependan de un juicio de valor. (16.1 de los criterios de adjudicación)**
Ez dira artxibo elektroniko honetan sartu behar, inola ere, proposamen ekonomikoa edo automatikoki kuantifika daitezkeen eta C artxibo elektronikoan sartu behar diren esleipen-irizpideei dagozkien beste edozein datu.	En ningún caso deben incluirse en el presente archivo electrónico, la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática y que deberán incluirse en el archivo electrónico C.
Datu horietako edozein B artxibo elektronikoan sartuz gero, enpresa lizitatzailea prozedura honetatik kanpo geratuko da, eta ez da C artxibo elektronikoa irekiko.	La inclusión de cualquiera de dichos datos en el archivo electrónico B supondrá la exclusión de la empresa licitadora del presente procedimiento, y no se procederá a la apertura del archivo electrónico C.
"C" ARTXIBO ELEKTRONIKOA. PROPOSAMEN EKONOMIKOA AUTOMATIKOKI EBALUATU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK	**ARCHIVO ELECTRONICO "C" PROPOSICIÓN ECONÓMICA CRITERIOS EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE**
II. eranskinean jasotako proposamen ereduaren arabera. Lizitatzaileek adieraziko dituzte eskaintza ekonomikoa eta garantia eta mantenimendu epea.	**Según el modelo del Anexo II.** En la misma los licitadores señalarán el precio así como el plazo de garantía y mantenimiento,

16. KONTRATUA ESLEITZEKO IRIZPIDEAK	16. CRITERIOS PARA LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO
Hona hemen kontratua esleitzeko oinarritzat balio behar duten eskaintzak balioztatzeko irizpideak: **1) BALIO-JUDIZIO BIDEZ BALORATU BEHARREKO IRIZPIDEAK ("B" Artxibo elektronikoa) 40 PUNTU** Proposamen teknikoa: Haztapena: 40 puntu. Enpresa lizitatzaileek memoria tekniko bat aurkeztu beharko dute, baldintza teknikoen agirian eskatutako prestazioa garatzeko eta jarraian deskribatutako azpi-irizpideak jasotzeko. Memoria teknikoaren balorazioa honako azpi-irizpide hauetan banakatzen da: 1.-Azpi-irizpidea: Instalatu beharreko ekipoaren ezaugarri teknikoak: (0-10 puntu). Modulu fotovoltaikoen, alderantzikagailuen eta egituraren ezaugarri teknikoak baloratuko dira. Ekipoek eskatutako zehaztapen teknikoetan dituzten hobekuntzak zehaztuko dira, baita berritzailetzat jotzen diren instalazioaren edo haren elementuen alderdiak ere (panelaren eraginkortasuna, zelula fotovoltaikoen teknologia, etab.). EKTaren betetze-mailaren azterketa eta aurrezpen ekonomikoaren azterketa ere baloratuko dira. Panel fotovoltaikoei dagokienez, kontuan hartuko da ospe handiko marka bat izatea, merkatuan finkatuta egotea eta banatzaile nazionala izatea. Eta inbertitzaileei dagokienez, instalazioa hobeto kontrolatzeko proposatutako inbertitzaileen kopurua hartuko da kontuan. Egiturari dagokionez, kontuan hartuko dira materiala, panel fotovoltaikorako euskarrien tipologia eta panelak instalatuko diren estalkien tipologiak.	Para la adjudicación del contrato se tendrán en cuenta los siguientes criterios: **1) CRITERIOS A VALORAR MEDIANTE JUICIO DE VALOR (Archivo electrónico "B"). 40 PUNTOS** Propuesta técnica: Ponderación: 40 puntos. Las empresas licitadoras deberán presentar una Memoria técnica que desarrolle la prestación exigida en el Pliego de Prescripciones técnicas y contenga los sub criterios descritos a continuación. La valoración de la Memoria técnica se desglosa en los siguientes sub criterios: 1.- Sub criterio 1: Características técnicas del equipo a instalar: (0-10 puntos). Se valorarán las características técnicas de los módulos fotovoltaicos, los inversores y la estructura. Se detallarán las mejoras que presentan los equipos sobre las especificaciones técnicas exigidas, así como aquellos aspectos de la instalación o sus elementos que se consideren innovadores (eficiencia de panel, tecnología de las células fotovoltaicas, etc.). También se valorará el análisis del cumplimiento de CTE y análisis de ahorro económico. En relación con los paneles fotovoltaicos, se tendrá en cuenta que sean de una marca de reconocido prestigio, asentada en el mercado y que tenga distribuidor nacional. Y en relación con los inversores, se tendrá en cuenta el número de Inversores propuestos para un mejor control de la instalación. En cuanto a la estructura, se tendrá en cuenta el material, la tipología de las sujeciones para el panel fotovoltaico y las tipologías de la cubiertas objeto de instalación de paneles.

Graduazio honekin: zehaztasun eta zehaztasun handiagoz formulatzen diren proposamenak, esleituta duten puntuazio-tartearen goialdeko puntuak mereziko dituzte (8-10 puntu). Proposamen zehaztugabeenek edo nahasgarrienek edo adierazitakoarekin bat ez datozenek esleituta duten puntuazio-tartearen punturik baxuenak (0-3 puntu) mereziko dituzte. Bien arteko erdibideko proposamenek, logikoa denez, dagokion urkilaren tarteko puntuak merezi dituzte (4-7 puntu).	Con la siguiente graduación: proposiciones que se formulen de modo más preciso y detallado con su justificación correspondiente, merecerán los puntos de la parte alta de la horquilla de puntuación que tienen asignada (8-10 puntos). Las proposiciones más imprecisas o confusas o menos ajustadas a lo referido, merecerán los puntos más bajos de la horquilla de puntuación que tienen asignada (0-3 puntos). Las proposiciones intermedias entre ambas merecerán, lógicamente, los puntos intermedios de la horquilla correspondiente (4-7 puntos).
2.-Azpi-irizpidea: ezartzeko proposamena (0-20 puntu). Obrak egiteko proposamenaren xehetasun-maila baloratuko da, bai eta ezarpen-azterlana ere, proiektuan jasotakoez bestelako materialak proposatuz gero, eta obrak ingurunean duen eragina, gorabeherak arintzeko dagozkion neurriekin batera.	2.- Sub criterio 2: Memoria técnica y programación de los trabajos (0-20 puntos). Se valorará el nivel de detalle de la propuesta de ejecución de las obras, así como el estudio de implantación en caso de propuesta de materiales distintos a los recogidos en el proyecto, así como la incidencia de su ejecución en el entorno con las correspondientes medidas para paliar las incidencias.
2.1.- Aurreikusitako lanen egikaritzeari buruzko memoria teknikoa, erabili beharreko materialak eta proiektatutako obrak gauzatzeko eraikuntza-metodoak deskribatuz, lanak gauzatzeko beharrezkoak diren eremu eta espazioekin eta Lapatx instalazioan izan daitezkeen gorabeheren azterketarekin. Gainera, 1. sortarako, PVGIS aplikazioaren bidez proposatutako materialen arabera espero diren ekoizpenak hartu beharko dira kontuan, sisteman % 14ko galerarekin. 2. loterako, instalazioa aurreikusitako epean abian jartzeko beharrezkoak izan daitezkeen egoera iragankorrak aurreikusi beharko dira.	2.1 - Memoria Técnica de la ejecución de los trabajos previstos, con descripción de los materiales a emplear y de los métodos constructivos de ejecución de las obras proyectadas, con las zonas y espacios necesarios para la ejecución de los trabajos y el estudio de posibles incidencias en la instalación de Lapatx. Además, para el lote 1, se deberá contemplar las producciones esperadas de acuerdo con los materiales propuestos mediante la aplicación PVGIS con un 14% de pérdidas en el sistema. Para el lote 2, se deberá contemplar posibles situaciones transitorias necesarias para alcanzar la puesta en marcha de la instalación en el plazo previsto.
2.2 – Lanen programa xehatua, obra gauzatzeko plangintza aurreikusi eta garatuko duena eta proposatutako egikaritze-epea	2.2 – Programa de trabajos detallado que contemple y desarrolle la planificación de la ejecución de la obra y que demuestre el

egiaztatuko duena. Programa horrek garatu beharreko jarduera guztiak jasoko ditu, eta, gutxienez, fase bakoitza adierazten duen barra-diagrama gisa aurkeztuko da. Exekuzio-planaren epe partzialek bat etorri beharko dute ezarritako epe globalarekin, eta bat etorri beharko dute kontratua gauzatzeko epearekin. Era berean, programa horrek koherentea izan beharko du aurreko irizpidea baloratzeko eraikuntza-metodoari buruz aurkeztutako analisiarekin, eta fase desberdinen azalpen-memoria bat erantsiko da, eta obraren garapena – proposatutako ordenaren arabera – baldintzatzen duten edo kritikoak diren lanak edo faseak adieraziko dira, behar bezala gauzatzeko.	plazo de ejecución propuesto. Dicho programa contendrá todas las actividades que sea preciso desarrollar y se presentará como mínimo como un diagrama de barras expresivo de las distintas fases. Los plazos parciales del plan de ejecución deberán ser acordes al plazo global establecido, y concordante con el plazo para la materialización del contrato. Asimismo, dicho programa deberá ser coherente con el análisis presentado sobre el método constructivo para la valoración del criterio de anterior y se acompañará con una memoria explicativa de las diferentes fases y se indicarán aquellos tajos o fases que sean críticos y/o condicionen el desarrollo de la obra según el orden propuesto, para su correcta materialización.
2.3 - Giza baliabideen eta makineria-ekipoen eskuragarritasuna	2.3 - Disponibilidad de medios humanos y equipos de maquinaria
- Behin betiko eta aldi baterako obrari atxikitako fakultatiboen zerrenda, obra zuzendu eta gauzatzeko. Zerrenda horrekin batera, curriculum vitaea aurkeztu beharko da, bai obrako ordezkariarena, bai obra-buruarena eta arduradunena. Ondoren langile horien edozein ordezkapen Sozietateak onartu beharko du, eta izendapen berriko teknikarien "curriculum vitae" aurkeztea eskatu ahal izango du.	- Relación nominal del personal facultativo que, de modo permanente y eventual, se adscribirá a la obra para su dirección y ejecución, acompañada del "curriculum vitae" tanto de quien se designe como Delegado de la obra como del jefe de obra y encargados. Cualquier sustitución que se realice posteriormente de este personal deberá ser aceptada por la Sociedad, que podrá exigir la presentación del "curriculum vitae" de los técnicos de nueva designación.
- Kontratistak obrara ekarriko dituen makineria- eta instalazio-ekipoen zerrenda.	- Relación de equipos de maquinaria e instalaciones que el contratista se compromete a aportar a la obra,
Etorkizunean izan daitezkeen handitzeen azterketa ere baloratuko da, baita jatorrizko proiektuaren gaineko zuzenketa bideragarriak ere, instalazioa kostu-igoerarik gabe hobetzen badute.	Se valorará también el análisis de posibles ampliaciones que se puedan dar en el futuro, así como correcciones viables sobre el proyecto original que mejoren la instalación sin incremento de coste.

Mailaketa honekin: modu zehatzago, xeheago eta justifikatuagoan formulatzen diren proposamenek esleitu zaien puntuazio-tartearen goiko aldeko puntuak (14-20 puntu) merezi dituzte. Proposamenik zehaztugabeenek edo nahastuenek, edo aipatutakora hain doituta ez daudenek, esleituta duten puntuazio-tartearen punturik baxuenak izango dituzte (0-6 puntu). Bien arteko tarteko proposamenek, logikoa denez, dagokion tartearen tarteko puntuak merezi dituzte (7-13 puntu).	Con la siguiente graduación: proposiciones que se formulen de modo más preciso, detallado y justificado, merecerán los puntos de la parte alta de la horquilla de puntuación que tienen asignada (14-20 puntos). Las proposiciones más imprecisas o confusas o menos ajustadas a lo referido, merecerán los puntos más bajos de la horquilla de puntuación que tienen asignada (0-6 puntos). Las proposiciones intermedias entre ambas merecerán, lógicamente, los puntos intermedios de la horquilla correspondiente (7-13 puntos).
3- Azpi-irizpidea: monitorizazio-sistema (0- 5 puntu). Datuak eskuratzeko eta transmititzeko proposatutako monitorizazio-sistema balioetsiko da, baita sistema horretan monitorizatu beharreko zirkuitu edo zerbitzu gehiago integratu ahal izateko handitze- eta adarkatze-gaitasuna ere. Zehazki zehaztuko dira monitorizazio-sistemaren funtzionalitate guztiak. Funtzionalitate horiek erabilgarri egongo dira Elkartearentzat, urteko erabilera-kuotarik gabe, eta kontzeptu hori argi eta garbi adieraziko da.	3- Sub criterio 3: Sistema de monitorización (0-5 puntos). Se valorará el sistema de monitorización propuesto para la adquisición y transmisión de datos, así como su capacidad de ampliación y ramificación para poder integrar en dicho sistema más circuitos o servicios a monitorizar. Se especificará exactamente todas las funcionalidades del sistema de monitorización. Dichas funcionalidades estarán disponibles para la Sociedad sin ninguna cuota de utilización anual, indicando claramente este concepto.
Softwarea mantentzeko programa, aholkularitza-zerbitzuak eta saldu ondorengo zerbitzua (eguneratzeak egiteko aukera, etab.) definituko dira. Eskainitako prezioan sartuta dauden kosturik gabeko zerbitzuak sartuko dira berme-aldian. Balorazioa egiteko, kontuan hartuko da, gainera, proposamenak erabilera-erraztasuna eta eskuragarri dagoen informazio-kopurua jasotzea (adibidez, ekoizpen osoa, string bidezkoa, konparatiboak, tentsioak eta intentsitateak, alarmen konfigurazioa, etab.), eta enpresa lizitatzaileak bere proposamenean Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SA-ko langileentzako sistema erabiltzeko prestakuntza-plan bat sartzea.	Se definirán el programa de mantenimiento del software, servicios de asesoramiento y servicio post venta (disponibilidad de actualizaciones…etc.). Se incluirán los servicios sin coste que estén incluidos en el precio ofertado y durante el periodo de garantía. Para la valoración se tendrá en cuenta además, que la propuesta contemple la facilidad de uso y la cantidad de información disponible (por ejemplo, la producción total, por string, comparativas, tensiones e intensidades, configuración de alarmas...etc.) y que la empresa licitadora incluya en su propuesta además un Plan de formación de uso del sistema para el personal de Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SA

Graduazio honekin: 0 eta 5 puntu artean, proposamenaren zehaztasun-, xehetasun- eta justifikazio-mailaren arabera. 4.- Azpi-irizpidea: ingurumen-kalitatearen eta -kudeaketaren hobekuntzak (0-5 puntu): baldintza-agiriaren xede den instalazioa diseinatzeko eta gauzatzeko aurkezten den Ingurumen Kalitate eta Kudeaketako Planaren azterketa xehatua baloratuko da, estalkia desmuntatzeko eta muntatzeko lanei dagokienez, eraikuntza-prozesuei eta hondakinak kudeatzeko beharrei erreferentzia zehatzak eginez. Bereziki baloratuko da enpresa lizitatzaileek gaitasun teknikoa egiaztatzea obra gauzatzean ingurumen-kudeaketako jardunbide egokiak sistematikoki aplikatzeko: erabilitako materialen erabilera eraginkorra eta neurrizkoa; hori egiaztatzeko, ziurtagiri hauek aurkeztu beharko dira. Erabilitako materialek ingurumenean inpaktu txikiagoa dutela egiaztatzen duten I. motako etiketen oihartzuna (Aingeru Urdina edo baliokideak). Graduazio honekin: 0 eta 5 puntu artean, proposamenaren zehaztasun-, xehetasun- eta justifikazio-mailaren arabera.	Con la siguiente graduación: de 0 a 5 puntos dependiendo del nivel de precisión, detalle y justificación de la propuesta 4.- Sub criterio 4: Mejoras en la calidad y gestión medioambiental (0-5 puntos): Se valorará el análisis detallado de la propuesta de Plan de Calidad y Gestión Medioambiental que se presente para el diseño y la ejecución de la instalación objeto del pliego, con referencias concretas a los procesos constructivos y necesidades de gestión de residuos en lo que a los trabajos de desmontaje y montaje de cubierta se refiere. Se valorará especialmente que las empresas licitadoras acrediten capacidad técnica para la aplicación de forma sistemática de buenas prácticas de gestión ambiental en la ejecución de la obra en: El uso eficiente y moderado de los materiales utilizados, esto será acreditable mediante la presentación de las siguientes certificaciones. Eco etiquetas tipo I (Ángel Azul o equivalentes) que autentifican que los materiales utilizados contienen un menor impacto sobre el medio ambiente. Con la siguiente graduación: de 0 a 5 puntos dependiendo del nivel de precisión, detalle y justificación de la propuesta
MEMORIARAKO ORRIKATZEA Memoriaren dokumentuak gehienez 20 Dina -4 orritan jaso beharko dira (bi aldeetatik guztira 40 alde), azalak eta aurkibideak kontuan hartu gabe. Aurkeztutako memorian adierazitako orrialde-kopurua gainditzen bada, ez dira kontuan hartuko adierazitako maximoa ematen dutenak. Zifretan edo ehunekoetan baloratu ezin diren irizpideen atala (balio-judizioak) gehienez 40 punturaino baloratuko da, eta gutxienez 20 puntu lortu beharko dira atal hori gainditzeko	**PAGINADO PARA LA MEMORIA** Los documentos de la Memoria se deberán plasmar en un máximo de 20 hojas DINA -4 (por ambas caras en total 40 caras) sin considerar portadas e índices. En el caso de que en la memoria presentada supere el número de páginas señalado no se tendrán en cuenta las que excedan el máximo indicado. El apartado de criterios no valorables en cifras o porcentajes (juicios de valor) se valorará sobre un máximo de hasta 40 puntos, siendo necesario obtener un mínimo 20 puntos para

eta automatikoki eta/edo formulak aplikatuz baloratutako irizpideak irekitzeko.	superar este apartado y proceder a la apertura de los criterios valorados automáticamente y/o mediante aplicación de fórmulas.
2) FORMULAK APLIKATUZ BALORATU BEHARREKO IRIZPIDEAK ("C" Artxibo elektronikoa) 60 PUNTU.	**2) CRITERIOS A VALORAR MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS (Archivo electrónico "C").**
Gehieneko puntuazioa 60 PUNTU	Puntuación máxima 60 PUNTOS
Irizpide hauek beteko dira:	Se observarán los siguientes criterios:
1) Eskaintza ekonomikoa (54 puntu) - Preziorik onena balorazio-irizpidea izango da. Prezioa prezio itxitzat hartuko da, SPKLren 241. artikuluan xedatutakoaren arabera.	**1) Oferta económica** (54 puntos)-El criterio de valoración será el mejor precio. El precio se considerará como precio cerrado de conformidad con lo dispuesto en el artículo 241 de la LCSP.
Proposamen ekonomikoa honela baloratuko da:	La valoración de la proposición económica se efectuará del modo siguiente:
Lizitazioan izandako bajetarako, % 0 eta % 5 artean, puntuazioa 10 aldiz izango da, eskainitako portzentaje-jaitsieraren arabera.	Para bajas en licitación, entre el 0% y 5 %, la puntuación será 10 veces a baja porcentual ofertada.
% 5etik gorako bajak egonez gero, 54 puntuko gehieneko puntuazioa ehunekorik baxuena duen eskaintzak lortuko du, eta % 5etik gorako baja duten gainerako eskaintzek puntuazio lineala lortuko dute, bi puntuen arteko interpolazio linealaren bidez.	Si existieran bajas superiores al 5 %, la puntuación máxima de 54 puntos la obtendrá la oferta con mayor baja porcentual y el resto de las ofertas con baja superior al 5 % obtendrán puntuación lineal mediante la interpolación lineal entre ambos puntos.
Neurriz kanpokotzat edo anormaltzat jo daitekeen proposamen bat identifikatzen denean, entzunaldia eman beharko zaio proposamena aurkeztu duen lizitatzaileari/ei, eskaintzaren balorazioa justifika dezan eta eskaintzaren baldintzak zehatz ditzan.	Cuando se identifique una proposición que pueda ser considerada desproporcionada o anormal, deberá darse audiencia al/al licitador/es que la haya/n presentado para que justifique/n la valoración de la oferta y precise/n las condiciones de las mismas.
2) Berme eta mantentze-epea luzatzea Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SArako, kosturik gabe: 6 puntu	**2)Ampliación del plazo de garantía y mantenimiento sin coste para Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SA**: 6 puntos
Bermeari eta mantentzeari gehitutako urte bakoitzeko 2 puntu emango dira, gehienez 3 urte gehituta (lehenengo bi urteak nahitaezkoak direnez ez dira puntuatzen).	Se concederán 2 puntos por cada año añadido a la garantía y mantenimiento con un máximo de 3 años añadidos (los dos primeros años al ser obligatorios no se puntúan).

Balio anormalak edo neurriz kanpokoak dituen eskaintza bat kontuan hartzeko parametroak SPKLren 9/2017 Legearen 149. artikuluan ezarritakoak. **Berdinketa hausteko irizpide espezifikoak** SPKLren 9/2017 Legearen 147. artikuluan ezarritakoak.	**Parámetros para considerar una oferta con valores anormales o desproporcionados** Los establecidos en el artículo 149 de 9/2017 LCSP. **Criterios específicos para el desempate.** Los establecidos en el artículo 147.2 de 9/2017 LCSP.
17. PROPOSAMENAK IREKITZEA ETA AGIRIAK KALIFIKATZEA	**17. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS Y APERTURA DE LOS SOBRES**
Proposamenak aurkezteko epea bukatuta, Kontratazio Mahaiak garaiz eta forma egokian aurkeztutako dokumentuak kalifikatuko ditu ("A" gutun-azala), horretarako jokatuko du, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorraren 81 artikuluan eta hurrengoetan xedatzen den bezala. Aholkularitza Teknikorako Organoa, bostgarren instrukzioan aurreikusita dago eta honako hauek osatzen dute: Joanes Amenabar Altuna administrazio batzordeko lehendakariak, Iñaki Egiguren kudeatzaileak, Alejandro Castro Aholkulari Juridikoak, eta parte hartu nahi duten administrazio batzordeko gainerako kideek. Xede horrez, eskaintzaileen gaitasun eta kaudimenari buruz argibideak edo dokumentu osagarriak eska daitezke eta Araudiak 22. artikuluan xedatutakoari jarraiki, bost egun naturaleko epean aurkeztu beharko dira. Argibideak edo informazio osagarria eskatu nahi izanez gero, Mahaiak ahoz jakinaraziko die interesatuei eta, aldi berean, Kontratazio Organoaren iragarki-taulan iragarriko da, baita kontratatzailearen profilean ere. Modu berean jakinaraziko ditu Mahaiak aurkeztutako dokumentazioan konpon daitezkeen akatsak, kasu honetan, hiru lanegunetan eskaintzaileek aurkitutako akatsak konpondu edo zuzentzeko.	Concluido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa de Contratación constituida por el Presidente del Consejo de Administración, Don Joanes Amenabar Altuna el Gerente Iñaki Egiguren y el Asesor Jurídico Alejandro Castro, así como el resto de miembros del Consejo de Administración que deseen participar calificará la documentación recibida en tiempo y forma (sobre "A"), procediendo, para ello, como se señala en los artículos 81 y siguientes del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de los licitadores que habrán de aportarse, tal y como dispone el artículo 22 del Reglamento, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa verbalmente a los interesados, anunciándose, igualmente, en el perfil de contratante. En la misma forma comunicará la Mesa la existencia de vicios subsanables en la documentación presentada para que en plazo, en este caso, de tres días hábiles los licitadores corrijan o subsanen los defectos observados.

Gero, «B» artxibo elektronikoak ireki eta aztertuko dira, balio-iritzi baten arabera haztatzekoak diren irizpideak biltzen dituzte artxibo horiek, zehazki. "B" artxibo elektronikoko edukiak horiek balioesteko ardura duen organoari igorriko dizkio, eta proposamen ekonomikoa jendaurrean ireki aurretik balioespen-txostena itzuli beharko dio hark. Horrez gain, beharrezkoak iruditzen zaizkion txosten teknikoak eskatu ahal izango ditu, baldintza-agiri honetan xedatutako irizpideen eta haztapenen arabera horiek balioesteko. Kontratazio Mahaia berriro bilduko da, kontratatzailearen profilean (http://www.urolaerdia.eus) adierazitako lekuan, egunean eta orduan, jendaurreko ekitaldian, eta balio-iritzi baten mendeko irizpideei esleitutako haztapena jakinaraziko die. Ondoren, "C" artxibo elektronikoak irekitzera joko da. Balio-iritzi baten mendeko haztapen-irizpideak («B» artxibo elektronikoa) eta automatikoki haztatzen diren irizpideak («C» artxibo elektronikoa) balioetsita, adjudikazio-proposamena helaraziko dio kontratazio-organoari Kontratazio Mahaiak	Posteriormente, procederá a la apertura y examen de los archivos electrónicos «B», que contienen los criterios cuya ponderación dependen de un juicio de valor. Remitirá el contenido de los archivos electrónicos "B" al órgano encargado de su valoración, que deberá devolver el informe de valoración antes de la apertura pública de la proposición económica. Podrá solicitar, asimismo, cuantos informes técnicos considere precisos, para la valoración de las mismas con arreglo a los criterios y a las ponderaciones establecidas en este pliego. Reunida de nuevo la Mesa de Contratación en acto público en el lugar, fecha y hora que se indique en el perfil del contratante (http://www.urolaerdia.eus), se dará a conocer la ponderación asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor. A continuación se procederá a la apertura de los archivos electrónicos "C". A la vista de la valoración de los criterios cuya ponderación depende de un juicio de valor (archivo electrónico «B») y de los criterios cuya ponderación es automática («archivo electrónico C»), la Mesa de Contratación elevará al órgano de contratación la propuesta de adjudicación.
18. DOKUMENTUAK ESKATZEA	**18. REQUERIMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN**
Kontratazio organoak ekonomikoki abantailatsuena den eskaintza aurkeztu duen lizitatzaileari errekerituko dio, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik hasita hamar egun balioduneko epean, agiri hauek aurkezteko: **a)** Kontratatzeko gaitasuna eta kaudimena egiaztatzeko A kartazalean aurkezturiko ardurapeko aitorpenean adierazitako dokumentazioa.	El licitador que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa será requerido por el órgano de contratación para que, en plazo máximo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación justificativa: **a)** La documentación indicada en la declaración responsable presentada en el sobre A relativa a la capacidad para contratar y solvencia.

Aurkeztutako agirietan akats materialik antzematen badu eta egoki irizten badio, lizitatzaileari gehienez hiru eguneko epea emango dio akats hori zuzendu dezan. **b)**Behin betiko bermea eratu duela ziurtatzen duen agiria. **c)** Bere zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela ziurtatzen duen agiria. **d)** Kontratuaren xedea den jarduera egiteko 600.000 €ko estaldura ekonomiko duen erantzukizun zibileko aseguruaren poliza harpidetuta daukala egiaztatzen duen dokumentazioa, eta aseguruaren ordainketan egunean dagoela ziurtatzen duen frogagiria. Errekerimendua ezarritako epean behar bezala betetzen ez bada, lizitatzaileak bere eskaintza atzera bota duela ulertuko da, eta dokumentazio bera eskatuko zaio hurrengo lizitatzaileari, eskaintzak sailkatu diren hurrenkerari jarraituz.	Si se observaren defectos materiales en la documentación presentada, podrá conceder, si lo estima conveniente, un plazo no superior a tres días para que el licitador lo subsane. **b)** Documento acreditativo de haber constituido la garantía definitiva. **c)** Documentación acreditativa de hallarse al día en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social, consistente en certificaciones expedidas por las administraciones competentes. **d)** Documentación acreditativa de la suscripción de la póliza de Seguro de Responsabilidad Civil con cobertura económica mínima de 600.000 € y justificante de estar al corriente en el pago del mismo. En caso de no cumplimentar en plazo el requerimiento, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta y se efectuará un nuevo requerimiento a la empresa licitadora o licitadoras siguientes a aquélla, por el orden en que hayan quedado clasificadas sus ofertas.
19. KONTRATUAREN ESLEIPENA	**19. ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO**
Plegu honetako 16. Klausulan azaldutakoari jarraituz, UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA SAren Administrazio Kontseiluak, kontratua esleituko dio puntuazio onena lortuko duen enpresari, baina, bere iritziz, emaitzak baldintza egokiak beteko ez balitu, lizitazioa hutsik aitor lezake. SPKL-ren 150. Artikuluaren arabera, Kontratazio-organoak sailkatu egingo ditu aurkeztutako proposamenak, puntuazio altuena duenetik gutxien duenera, azaldutako irizpideei jarraituz, horretarako, esleitzeko kontuan hartu beharreko irizpideak hainbat direnean, beharrezkotzat jotzen dituen txosten tekniko	El Consejo de Administración de UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA SA, valoradas las ofertas conforme a lo especificado en la Cláusula 16ª de este Pliego, adjudicará el contrato a la empresa mejor puntuada pero, si estimare que el resultado no reúne las condiciones adecuadas, podrá declararlo desierto. De acuerdo con lo previsto en el artículo 150 de la LCSP, el órgano de contratación clasificará las proposiciones presentadas, por orden decreciente, atendiendo a los criterios expuestos, a cuyo efecto, cuando deban tenerse en cuenta una pluralidad de criterios de adjudicación, podrá solicitar cuantos

guztiak eskatuko ditu, eta kontratua behin-behinean esleituko dio, ekonomiaren aldetik eskaintzarik onuragarriena aurkeztu duen lizitatzaileari.	informes técnicos estime pertinentes, y adjudicará provisionalmente el contrato al licitador que haya presentado la que resulte económicamente más ventajosa.
Kontratazio-organoak ezin izango du lizitazio bat esleitu gabe utzi, baldin eta pleguan ageri diren irizpideen arabera onargarria den eskaintza edo proposamenen bat badago.	El órgano de contratación no podrá declarar desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.
Esleipena, kontratazio-organoak Erabakiko du, ebazpen arrazoituaren bidez, eta hautagaiei edo lizitatzaileei jakinarazi beharko zaie, eta kontratazio-organoaren kontratatzailearen profilean argitaratu, honako webgunean: "http://urolaerdia.eus". Horiei eman beharreko informazioari dagokionez, 151. artikulua aplikatuko da, baina bidaltzeko epea bost egun baliodunekoa da.	La adjudicación se acordará por el órgano de contratación en resolución motivada que deberá notificarse a los candidatos o licitadores y publicarse en el perfil de contratante del órgano de contratación, en la dirección de Internet: "http://urolaerdia.eus siendo de aplicación lo previsto en el artículo 151 en cuanto a la información que debe facilitarse a aquellos aunque el plazo para su remisión será de cinco días hábiles.
Esleipena jakinarazi ondoren, esleipendunak 15 eguneko epean honakoak aurkeztuko ditu: zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak egunean dituela egiaztatuko duten agiriak eta 53.2 artikuluak xedatutakoaren arabera bere kontratatzeko gaitasuna edo kontratua gauzatzeko hitzeman dituen baliabideak badituela edo atxikiko dituela frogatzeko kontratazio organoak eskatzen dizkion agiriak, halaber, kasuan kasuko bermea eratu beharko du, eta bukatzeko, Sozietate Kontratatzailearen egoitzetan bertaratu beharko da kontatua formalizatzeko.	Una vez notificada la adjudicación, el adjudicatario deberá presentar en el plazo de 15 días la documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y cualesquiera otros documentos acreditativos de su aptitud para contratar o de la efectiva disposición de los medios que se hubiesen comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 53.2 que le reclame el órgano de contratación, así como constituir la garantía que, en su caso, sea procedente, y comparecer, finalmente, en las dependencias de la sociedad contratante para formalizar el contrato.
Kontratistari egozteko arrazoiak direla tartean kontratua formalizatuko ez balitz, sozietate kontratatzaileak kontratua deuseztatzea erabaki ahal izango du, aldez aurretik interesdunari entzunaldia emanda, kasu horretan, izandako kalte eta galerengatiko kalte-ordaina ordainduta.	En el caso de falta de formalización del contrato por causas imputables al contratista, la sociedad contratante puede acordar la resolución del mismo, previa audiencia del interesado, con indemnización de daños y perjuicios.

20. KONTRATUA FORMALIZATZEA	**20. FORMALIZACION DEL CONTRATO**
Kontratuak administrazio-agirian formalizatu beharko da, Enpresa lizitatzaileei eta hautagaiei esleipenaren jakinarazpena bidaltzen zaienetik hamabost (15) egun baliodunak pasa ondoren. Dokumentu hori titulu nahikoa izango da edozein erregistro publikotara sarbidea izateko. Hala ere, enpresa-esleipendunak Nolanahi ere, kontratua eskritura publiko bihurtzeko eska dezake enpresa esleipendunak, eta, orduan, bere kontura izango dira eskritura publikoak egiteak sortutako gastuak.	El contrato deberá formalizarse en documento administrativo, no antes de que transcurran quince (15) días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a las empresas licitadoras y candidatas/os. Dicho documento constituye título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, la empresa adjudicataria podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.
Kontratazio-Organoak, aurreko lerrokadan aurreikusitako epea igarotakoan eta, betiere, epe horretan, kontratuaren formalizazioa etetea ekarriko lukeen errekurtsorik jarri ez bada, esleipendunari eskatuko dio formaliza dezala kontratua, gehienez ere bost eguneko epean, errekerimendua jasotzen duen egunaren ondorengotik kontatzen hasita. Berdin jokatuko du errekurtsoa ebazteko eskumena duen organoak etenaldia bertan behera uzten duenean.	Una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato, el órgano de contratación requerirá a la empresa adjudicataria para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.
Kontratua formalizatzeaz bat burutzen da.	El contrato se perfecciona con su formalización.
Kontratua formalizatu ondoren, EBAOn eta Sozietatearen kontratatzailearen profilean.	Formalizado el contrato será publicado en el DOUE, y en el perfil de contratante de la Sociedad.
Kontratu-agiriak. Kontratua ez ezik, Baldintza Administratibo Partikularren Plegu hau eta kontratistak aurkeztutako eskaintza ere kontratu-agiriak dira, Proposatutako hobekuntzei eta kontratua egikaritzeko eragina izan ditzaketen hainbat alderdiei dagokienez, zeintzuk plegu honetan ezarritako balorazio irizpideen arabera mugatu duten honen esleipena, hala nola, eskainitako lan-programa, eskainitako egikaritze-epea, tarteko mugarrientzat eskainitako epe	Documentos contractuales. Además del contrato, son documentos contractuales el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y la oferta presentada por el Contratista en todo lo referente a mejoras propuestas u otros aspectos que puedan influir en el ejecución del contrato y que, según los criterios de valoración establecidos en el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares hayan determinado la adjudicación del

partzialak, salneurri osoa eta Eason kontratuari baliabideak atxikitzeko konpromisoa, esleipendunak eskainitakoaren arabera.	mismo, el programa de trabajo ofertado, el plazo de ejecución ofertado, los plazos parciales ofertados para los hitos intermedios, el precio global y el compromiso de adscripción de medios al contrato, según lo ofertado por el Adjudicatario.
21. ASEGURUAK.	**21. SEGUROS**
Esleipendunak zerbitzua eskaintzearen ondorioz sor daitekeen erantzukizun zibilaren arriskua estaltzeko aseguru-poliza sinatuta duela egiaztatu beharko du. Gutxieneko estaldura seiehun mila eurokoa (600.000 €) izango da.	El adjudicatario deberá acreditar hacer suscrito la Póliza de Seguro que cubra el gasto de Responsabilidad Civil que pudiera derivarse en la prestación del servicio, con una cobertura mínima de seiscientos mil euros (600.000 €)
III.- KONTRATUA BURUTZEA	**III. EJECUCIÓN DEL CONTRATO**
22. KONTRATUA BURUTZEA	**22. EJECUCIÓN DEL CONTRATO**
Kontratuaren exekuzioa zuinketa aktaren sinadurarekin hasiko da; zuinketa akta kontratua sinatzen denetik gehienez astebeteko epean sinatuko da.	La ejecución del contrato comenzará con la firma del acta de comprobación del replanteo que deberá tener lugar en el plazo máximo de una semana desde la fecha de la formalización del contrato.
Kontratua kontratistaren arrisku eta benturara gauzatuko da, eta honek ez du izango kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik, obran eta horniduretan gerta litezkeen galeren, matxuren edo kalteengatik, SPKLko 239. artikuluan aurreikusten diren ezinbesteko kasuetan izan ezik	La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras y suministros, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 239 de la Ley de Contratos del Sector Público.
Kontratua Elkartearen zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Elkarteak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.	La ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Sociedad, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.
Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Elkarteak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela,	Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Sociedad podrá exigir la

kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.	adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.
23. KONFIDENTZIALTASUNA	**23. CONFIDENCIALIDAD**
Kontratua gauzatzean eskuratzen duen informazioaren konfidentzialtasuna errespetatu beharko du kontratistak, baldin eta baldintza-agirian edo kontratuan isilpeko izaera eman bazaio, edo, bere izaeragatik, isilpeko informazio gisa tratatu behar bada. Plegu honetan esleipenaren publizitateari eta lizitatzaileei eman beharreko informazioari buruz xedatutakoa alde batera utzi gabe, kontratazio-organoak ezin izango du zabaldu lizitatzaileek konfidentzialtzat jo duten informazioa; izaera horrek, bereziki, sekretu teknikoei edo merkataritzakoei eragiten die. Bereziki, konfidentzialtzat joko dira kontratua gauzatzearen ondorioz kontratistari emandako informazioak, dokumentuak, artxiboak edo zehaztapenak, eta ezin izango dira argitaratu edo zabaldu. Konfidentzialtasun-betebeharra mugarik gabe mantenduko da.	El contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en el Pliego o en el contrato, o que, por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Sin perjuicio de lo dispuesto en este Pliego con relación a la publicidad de la adjudicación y a la información que deba darse a los licitadores, el Órgano de Contratación no podrá divulgar la información facilitada por los licitadores que éstos hayan designado como confidencial; este carácter afecta, en particular, a los secretos técnicos o comerciales. En particular, serán considerados como confidenciales, no pudiendo ser objeto de publicación o difusión, las informaciones, documentos, archivos o especificaciones en cualquier soporte, que sean facilitadas al contratista como consecuencia de la ejecución del contrato. El deber de confidencialidad se mantendrá indefinidamente.
24. KONTRATISTAREN LAN EGINKIZUNAK	**24. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA**
Kontratistak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Elkarteak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.	La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en los trabajos objeto de este contrato, quedando la Sociedad exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

25. KONTRATUA HIRUGARRENEI LAGATZEA. AZPIKONTRATUAK. Kontratutik datozen eskubideak eta betebeharrak hirugarren bati laga ahal izateko, aldez aurretik Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SAren berariazko eta idatzizko baimena beharko da, betiere lagapen-hartzaileak legezko baldintzak eta agiri honetan Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SArekin kontratatzeko eskatutakoak betetzen baditu, kontratatzeko debekurik ez badu eta agiri honetan aurreikusitako baliabideak atxikitzeko betebeharra betetzeko konpromisoa hartzen badu. Hori guztia lagatako prestazioari edo prestazioei dagokienez. Kontratuaren prestazioak azpikontratatu ahal izateko, aldez aurretik Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SAren berariazko eta idatzizko baimena beharko da, baldin eta azpikontratistak legezko baldintzak eta agiri honetan Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SArekin kontratatzeko eskatutakoak betetzen baditu, kontratatzeko debekurik ez badu eta agiri honetan aurreikusitako baliabideak atxikitzeko betebeharra betetzeko konpromisoa hartzen badu. Hori guztia azpikontratatu beharreko prestazioari edo prestazioei dagokienez. Horrez gain, lizitatzaileek kontratua gauzatzeko aurreikusten dituzten azpikontraten zerrenda aurkeztu ahal izango dute beren eskaintzetan, eta, kasu horretan, klausula honen aurreko paragrafoan ezarritakoa bete beharko dute.	**25. CESION DEL CONTRATO A TERCEROS. SUBCONTRATOS.** Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato solo podrán cederse a un tercero mediando previa autorización, expresa y por escrito de Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SA y siempre que el cesionario cumpla los requisitos legales y los exigidos en este Pliego para contratar con Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SA, no esté incurso en prohibición de contratar y se comprometa a cumplir la obligación de adscripción de medios prevista en el presente Pliego. Todo ello en cuanto se refiera y/o corresponda a la prestación o prestaciones objeto de cesión. Solo se podrán subcontratar las prestaciones del contrato mediando previa autorización, expresa y por escrito de Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SA y siempre que el subcontratista cumpla los requisitos legales y los exigidos en este Pliego para contratar con Urola Erdiko Lapatx Zabortegia SA, no esté incurso en prohibición de contratar y se comprometa a cumplir la obligación de adscripción de medios prevista en el presente Pliego. Todo ello en cuanto se refiera y/o corresponda a la prestación o prestaciones a subcontratar. Adicionalmente, los licitadores podrán presentar en sus ofertas, la relación de subcontratas que prevén para la ejecución del contrato, debiendo en este caso cumplir con lo establecido en el párrafo precedente de esta Cláusula.
26. KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE	**26. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.**
Kontratistaren ardura da hornidura-eragiketen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 196. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.	El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley de Contratos del Sector Público.

27. HARRERA ETA BERME EPEA	**27. RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA**
Kontratistak, hamabost egun baliodun lehenago, idatziz jakinaraziko dio obraren zuzendaritzari zein den amaitzeko edo kontratua gauzatzeko aurreikusitako data, harrera egin ahal izan dezan. Kontratua bukatzean, harrera administrazioak izendatutako eta haren ordezkari izango den fakultatibo batek egingo du, obren zuzendaritzaz arduratzen den fakultatiboak, Udaleko organo kontu-hartzaileak eta kontratistak, eta, hala nahi izanez gero, bere fakultatiboak lagunduta. Harreraren ondoriotzat, akta bat egingo da, eta bertaratutako guztiek sinatuko dute. Kontratua jasotzeko ezinbesteko eskakizuna da, adjudikaziodunak Sozietatean aurkeztea baldintza teknikoen agiriko 3 atalean adierazitako dokumentazioa. Kontratuaren helburu diren elementu eta instalazio guztiek gutxienez **bi urteko** berme-epea izango dute, harreraren egunetik zenbatzen hasita. Epe horretan, administrazioak egiaztatu ahal izango du eginiko lana bat datorrela kontratua egikaritzeko eta betetzeko ezarritako baldintzekin eta agiri honetan eta baldintza teknikoen agirian ezarritakoarekin. Berme-epea igaro eta egindako lanetan eragozpenik ikusi ez bada, kontratistaren erantzukizuna indargabetu egingo da. Berme-epean egiaztatzen bada egindako lanetan akatsak daudela, kontratazio-organoak horiek zuzentzeko eskatu ahal izango dio kontratistari	El contratista con una antelación de quince días hábiles comunicará por escrito a la dirección de la obra la fecha prevista para la terminación o ejecución del contrato, a efectos de que pueda realizar su recepción. A la recepción del contrato concurrirá un facultativo designado por la Sociedad representante de esta, el facultativo encargado de la dirección del contrato, y la contratista, asistido, si lo desea, de su facultativo. Del resultado de la recepción se levantará un Acta que suscribirán todos los asistentes. Como requisito indispensable para su recepción, la parte adjudicataria deberá entregar a la Sociedad como mínimo la documentación señalada en el apartado 3 del pliego de prescripciones técnicas. Todos los elementos e instalaciones objeto del contrato quedarán sujetos a un plazo de garantía de un mínimo de **dos años** a contar desde la fecha de recepción, plazo durante el cual la Administración podrá comprobar que el trabajo realizado se ajusta a las prescripciones establecidas para su ejecución y cumplimiento y a lo estipulado en el presente Pliego y en el de Prescripciones Técnicas. Transcurrido el plazo de garantía sin que se hayan formulado reparos a los trabajos ejecutados, quedará extinguida la responsabilidad del contratista. Si durante el plazo de garantía se acreditase la existencia de vicios o defectos en los trabajos efectuados el órgano de contratación tendrá derecho a reclamar al contratista la subsanación de los mismos.

28. KONTRATISTARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU	28.PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO
A. KONTRATUA BURUTZEKO EPEAK EZ BETETZEA	**A. INCUMPLIMIENTO DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO**
Kontratistak, bere erruagatik, kontratua burutzeko epe osoa edo epe partzialak igarotakoan burutu gabe baditu epe horietan egin beharreko obrak, Elkarteak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera utzi eta bermea bereganatzea, edo obrak burutu arte igarotzen den egun bakoitzeko diru-zigorra ezartzea: egunean 2 euro kontratuaren prezioaren 1.000 euroko. Lanak garaiz burutu ez izanagatiko zigorra kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiplo bat izatera iristen den bakoitzean Kontratazio Organoak kontratua eteteko eskumena du, edo kontratuaren jarraipena adosteko, zigor berriak ezarrita.	Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Sociedad podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 2 euros diarios por cada 1.000 euros del precio total del contrato. Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.
B. PRESTAZIOAK ZATI BATEAN GAUZATZEAN EZ BETETZEA	**B. INCUMPLIMIENTO DE LA EJECUCION PARCIAL DE LAS PRESTACIONES**
Kontratistak, bere erruagatik, zati batez kontratuko prestazioak gauzatzeko epean bukatzen ez badu, Sozietateak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea edo kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorra ezartzea.	Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Sociedad podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.
C. KONTRATUA BURUTZEAN AKATSAK EGITEA	**C. CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO**
Prestazioa burutzean akatsak izan badira, Sozietateak kontratuaren aurrekontuko zenbatekoaren % 10eko diru-zigorra ezartzeko aukera izango du.	En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Sociedad podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato

29. KONTRATUAREN ALDAKETAK	**29. MODIFICACIONES DEL CONTRATO**
Herri-onurako arrazoiak direla eta, Elkarteak kontratua aldatzea izango du SPKLaren 205 artikuluan aurreikusten diren egoeretan eta beti ere, lizitazioaren eta esleipenaren funtsezko baldintzak aldatzen ez badira. Lehen aipatutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat.	La Sociedad podrá modificar el contrato por razones de interés público cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el art. 205 de la LCSP y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación. Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.
30. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZOIAK	**30. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO**
Hornidura-kontratua amaitzeko arrazoiak Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 211. eta 306. artikuluetan azaltzen direnak izango dira.	Constituyen causas de resolución del contrato de suministro las establecidas en los artículos 211 y 306 de la Ley de Contratos del Sector Público.
31. ELKARTEAREN ESKUMENAK	**31. PRERROGATIVAS DE LA SOCIEDAD**
Elkarteari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.	Corresponden a la Sociedad las prerrogativas de a) interpretar el contrato; b) resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, c) modificarlo por razones de interés público; d) acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas
IV. JURISDIKZIO ESKUDUNA	**IV. JURISDICCIÓN COMPETENTE**
32 ERREKURTSOEN ARAUBIDEA	**32. REGIMEN DE RECURSOS.**
Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuen inguruko Errekurtsoen Administrazio Organoa da SPKLren 44.1 artikuluan jasotako kontratuei dagokienez SPKLren artikuluan aurreikusitako egintzen aurkako kontratazio-arloko errekurtso	El órgano competente para resolver el recurso especial en materia de contratación frente a actos previstos en el artículo LCSP en relación con los contratos recogidos en el artículo 44.1 LCSP, así como para decidir sobre la

berezia ebazteko eta behin-behineko neurriak hartzeari buruz erabakitzeko organo eskuduna. Errekurtso hori SPKLren 44. artikulutik 60.era bitartean xedatutakoaren arabera izapidetuko da. SPKLren 44.1 artikuluan jasota ez dauden kontratuei buruz emandako egintzei Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean aurreikusitako errekurtso arruntak jarri ahal izango zaizkie.	adopción de las correspondientes medidas provisionales, es el Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi. La tramitación del citado recurso se ajustará a lo dispuesto en los artículos 44 a 60 de la LCSP. Los actos dictados en relación con contratos no comprendidos en el artículo 44.1 LCSP serán susceptibles de los recursos ordinarios previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
33. JURISDIKZIO ESKUMENDUNA	**33 JURISDICCIÓN COMPETENTE.**
Errekurtsoen ebazpenaren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa baino ezingo da jarri, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoaren arabera. Kontratuak prestatu, esleitu eta aldatzeari dagokionez, azken horien aurkaratzea SPKLren 204. eta 205. artikuluetan ezarritakoa ez betetzean oinarritzen bada, administrazioarekiko auzien jurisdikzioak izango du eskumena, aipatutako errekurtso berezia ebatzi ondoren. Errekurtso hori jartzea nahitaezkoa da, aipatutako aginduaren aurrean aurkaratu aurretik egin beharreko izapide gisa. Jurisdikzio zibila arduratu beharko da kontratuaren betearazpenaz eta horren ondorioez. Esleipendunak berariaz uko egiten dio bere egoitzako foruari, eta Azpeitiko epaitegi eta auzitegien mende jartzen da, sor daitezkeen gorabehera eta erreklamazio guztiak ebazteko.	Contra la resolución de los recursos solo procederá la interposición de recurso contencioso-administrativo conforme a lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa. En materia de preparación, adjudicación y modificaciones contractuales, cuando la impugnación de estas últimas se base en el incumplimiento de lo establecido en los artículos 204 y 205 de la LCSP, será competente el orden jurisdiccional contencioso-administrativo, previa la resolución del recurso especial citado, la interposición del cual tiene carácter obligatorio como trámite previo a la impugnación ante el citado orden. De la ejecución del contrato y sus efectos deberá conocer la jurisdicción civil. El adjudicatario hace una renuncia expresa al fuero de su domicilio y se somete a los Juzgados y Tribunales de Azpeitia que sean competentes para la resolución de cuantas incidencias y reclamaciones pudieran plantearse.

34 DATU PERTSONALEN BABESA	34. PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL
Kontratazio honek datu pertsonalak ematea baldin badakar berekin, Datuak Babesteko 3/2018ko Lege Organikoa (DBLO) eta 2016/679 Datuak Babesteko Erregelamendu Europarrarekin bat etorriz, SPKLaren Legearen hogeita bostgarren xedapen gehigarrian eta Legea garatzen duen araudian jasotako obligazioak bete beharko ditu kontratistak. Ondorioz, kontratua gauzatzean enpresa kontratistak eskura izango duen informazio pertsonal guztia konfidentziala izango da. Enpresa kontratistak eta kontratua gauzatzeko hark izendatutako langileek ezin izango dute lanak egiteko eskura izango duten informazio edo datu pertsonalik euren onurarako erabili, edo hirugarren pertsonei eman, baldin eta Elkartearen baimen idatzia ez badute. Hortaz, eskura dituzten baliabide guztiak erabili beharko dituzte egindako lanaren ondorioz eskuratutako informazioa eta emaitzak gordetzeko edo erreserbatzeko.	En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Quinta de la LCSP, en relación con la Ley Orgánica 3/2018, de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD), y el Reglamento Europeo de Protección de Datos 2016/679. En consecuencia, toda la información de carácter personal a la que tenga acceso la empresa contratista con ocasión de la ejecución del contrato tiene carácter confidencial. La empresa contratista y el personal por ella asignado a la ejecución del contrato no pueden utilizar para sí, ni proporcionar a terceras personas, ningún dato o información de carácter personal al que tengan acceso con ocasión de la ejecución, sin autorización escrita de la Sociedad, siendo, por tanto, obligatorio poner todos los medios a su alcance para conservar el carácter confidencial o reservado tanto de la información como de los resultados obtenidos del trabajo realizado.

I ERANSKINA

DEUC

II. ERANSKINA

ESKAINTZA EKONOMIKOAREN ETA FORMULA BIDEZ EBALUATU DAITEZKEEN ESKAINTZAREN GAINERAKO ELEMENTUEN EREDUA

..... jaunak/andreak, bizilekua ..... (kalea eta zk.) ..... (posta-kodea) helbidean duenak, NAN zk. ....., telefono zk. ..... eta helbide elektronikoa ..... dituenak, gaitasun juridikoa osoa eta jarduteko gaitasun osoa duenak, bere izenean (edo ..... jauna/andrea, ... posta-kodea, telefono zk. ..... eta NAN edo IFK ..... —pertsona fisikoa edo pertsona juridikoa den kontuan izanik— dituenaren ordezkari gisa), Urola Erdiko Lapatx Zabortegian autokontsumorako 500 KW-Ko Eguzki-Instalazio Fotovoltaikoa egiteko proiektua gauzatzeko prozedura irekian parte hartzeko deiaren berri izanik, eta horretarako, argitaratutako Administrazio Baldintza Orria ezagututa,

AITORTZEN DU:

1. Aipatutako kontratazio-espedienteari dagokionez eskatzen diren baldintzak eta eskakizunak ezagututa, hurrengo prezioak eta, hala badagokio, formulen bidez ebalua daitezkeen gainerako elementuen eskaintzak.:

ANEXO II

MODELO DE OFERTA ECONÓMICA Y DE LOS OTROS ELEMENTOS DE LA OFERTA EVALUABLES MEDIANTE FÓRMULAS

D/Dª..... con domicilio a efectos de notificaciones en ..... CP....., DNI nº....., teléfono..... e-mail..... en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... ..... CP ....., teléfono....., y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica) nº.....), enterado de la convocatoria para tomar parte en la contratación por procedimiento abierto de la ejecución del Proyecto de Instalación Solar Fotovoltaica de 500 KW para autoconsumo en Urola Erdiko Lapatx Zabortegia conociendo el Pliego de condiciones Administrativas publicado al efecto,

DECLARA:

1°.- Enterado de las condiciones y requisitos que se exigen con relación al expediente de contratación indicado, propone el/los siguiente/s precio/s y, en su caso, las ofertas del resto de elementos evaluables mediante fórmulas.

1. Lotea: UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA, S.A. ENPRESAREN SOBERAKINEKIN AUTOKONTSUMORAKO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOVOLTAIKOA"..... €, gehi ..... € BEZa, guzira ..... euro.	**Lote 1** INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA PARA AUTOCONSUMO CON EXCEDENTES DE UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA, S.A."..... €, más .....€ IVA, total ..... euros
Mantenimendua eta garantia epea, derrigorrezko lehen bi urteak pasata: .... urte.	Plazo de garantía y mantenimiento a partir de los 2 años obligatorios: .... años.
2. Lotea: UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIAN AUTOKONTSUMORAKO 500 KW-KO EGUZKI-INSTALAZIO FOTOVOLTAIKOA SARERA KONEKTATZEKO ELEMENTUAK ETA TRANSFORMAZIO-ZENTROA"..... €, gehi ..... € BEZa, guzira ..... euro.	**Lote 2** CENTRO DE TRANSFORMACIÓN Y ELEMENTOS DE CONEXIÓN A RED DE LA INSTALACIÓN SOLAR FOTOVOLTAICA DE 500 KW PARA AUTOCONSUMO EN UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA."..... €, más .....€ IVA, total ..... euros
Mantenimendua eta garantia epea, derrigorrezko lehen bi urteak pasata: .... urte	Plazo de garantía y mantenimiento a partir de los 2 años obligatorios: .... años.
2. Berariazko Klausula Administratiboen Plegua, Baldintza Teknikoen Plegua eta kontratua zuzendu behar duten gainerako dokumentuak ezagutzen ditudala, eta berariaz eta guztiz onartu eta ontzat hartzen ditudala.	2º.- Que conozco el Pliego de Cláusulas Administrativas y de Prescripciones Técnicas y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.
3. Ordezkatzen dudan enpresak betetzen dituela indarreko araudiak eskatzen dituen baldintza eta betebehar guztiak kontratu hau egiteko.	3º.- Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para la realización del presente contrato.
4. Era berean, lan, lan arriskuen prebentzio eta zerga alorretan araututakoa betetzeko konpromisoa hartzen dudala.	4º.- Que, asimismo, me obligo al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, prevención de riesgos laborales y tributaria.
Horrenbestez, Lizitazioan parte hartzea ESKATZEN DU.	Por todo ello SOLICITA tomar parte en la licitación.
Azpeitian, 2024ko	Azpeitia a.....de.....de 2024
Hautagaiaren sinadura.	Firma del candidato,
Sin: _____».	Fdo.: _____»